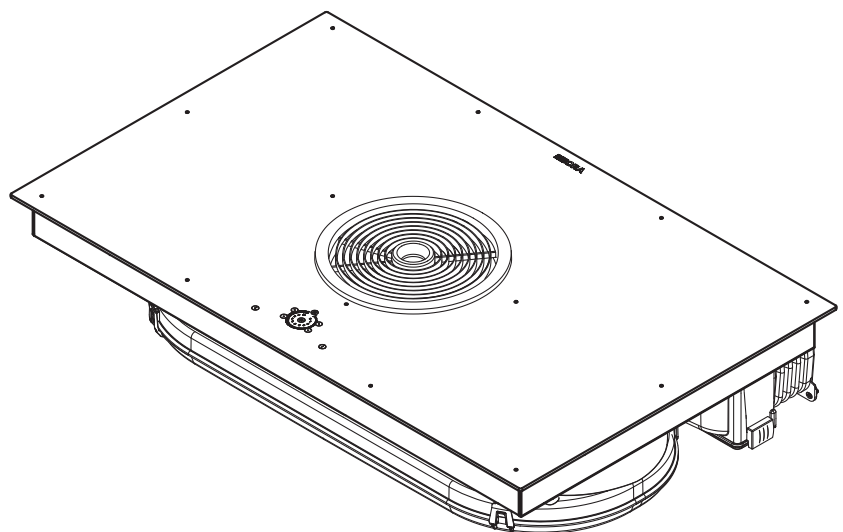
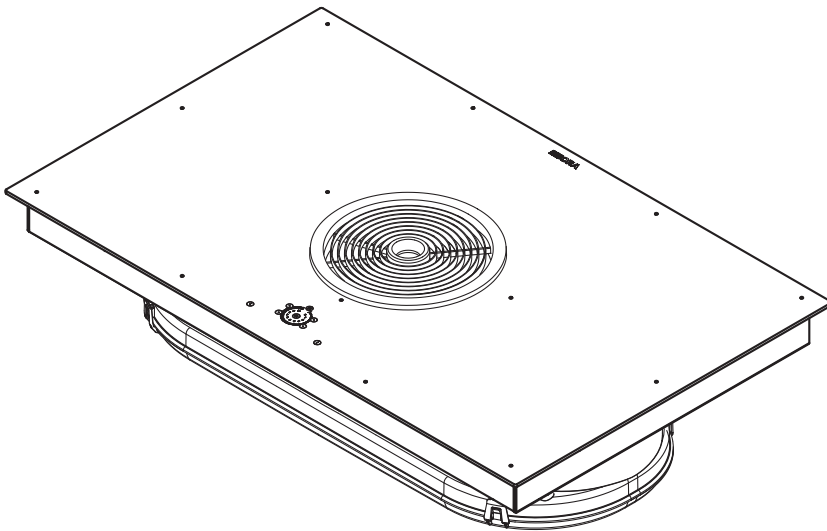


**SI Navodila za uporabo in montažo BFIAS (BFIA, BFIU)**

BORA Basic indukcijska steklokeramična kuhalna plošča v isti ravnini s površino z odvodom kuhalne plošče - z odvodom zraka/z recirkulacijo zraka

**BFIASUMSI-004**

Navodila za uporabo in montažo:

Original

Prevod

**Proizvajalec**

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Avstrija

Podatki za stik  
T +43 (0) 5373/62250-0  
mail@bora.com  
www.bora.com

Posredovanje in razmnoževanje tega dokumenta ali njegova uporaba in posredovanje njegove vsebine ni dovoljeno brez izrecnega dovoljenja.

Ta navodila za uporabo in montažo so bila ustvarjena z veliko natančnostjo. Kljub temu pa se lahko zgodi, da dodatne tehnične spremembe še niso bile dopolnjene oz., da določene vsebine še niso bile prilagojene. Opravičujemo se za nevspečnosti. Posodobljeno različico lahko naročite pri servisni ekipi BORA. Tiskarske napake in zmote so pridržane.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Vse pravice pridržane.

# Kazalo vsebine

<b>1</b>	<b>Splošno</b>	<b>4</b>	7.2.2	Nastavitev stopnje moči	33
1.1	Ciljna skupina	4	7.2.3	Sprememba stopnje moči	33
1.2	Veljavnost navodil za uporabo in montažo	4	7.2.4	Izbira stopnje Power	33
1.3	Veljavni dokumenti	4	7.2.5	Predčasni izklop stopnje Power	33
1.4	Predstavitev informacij	5	7.2.6	Izklop kuhalnega polja	33
<b>2</b>	<b>Varnost</b>	<b>6</b>	7.2.7	Upoštevajte prikazovalnik preostale toplote	33
2.1	Splošni varnostni napotki	6	7.2.8	Funkcija premora	34
2.2	Varnostni napotki za uporabo	7	7.2.9	Funkcija za premostitev	34
2.3	Varnostni napotki montaže	10	7.2.10	Vklop funkcije za premostitev	34
2.4	Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke	11	7.2.11	Izklop funkcije za premostitev	34
2.5	Varnostni napotki nadomestnih delov	11	7.2.12	Avtomatika segrevanja	34
2.6	Predvidena uporaba	11	7.2.13	Izklop avtomatike segrevanja	35
<b>3</b>	<b>Tehnični podatki</b>	<b>12</b>	7.2.14	Stopnja za ohranjanje toplote	35
<b>4</b>	<b>Označevanje porabe energije</b>	<b>14</b>	7.2.15	Uporaba funkcije časovnika	35
<b>5</b>	<b>Opis naprave</b>	<b>15</b>	7.2.16	Predčasni izklop zvočnega signala časovnika	35
5.1	Postavitev	15	7.2.17	Nastavite kratkoročen časovnik (ura za kuhanje jajc)	35
5.2	Polje za upravljanje in princip upravljanja	16	7.2.18	Predčasen izklop kratkoročnega časovnika (ure za kuhanje jajc)	35
5.3	Princip delovanja kuhalnega polja	17	7.2.19	Nastavitev izklopne avtomatike	35
5.3.1	Stopnje moči	17	7.2.20	Predčasni izklop izklopne avtomatike	35
5.3.2	Avtomatika segrevanja	17	7.2.21	Sprememba nastavitvev časovnika	36
5.3.3	Stopnja Power	17	7.2.22	Vklop/izklop varovalnega zaklepa za otroke	36
5.3.4	Stopnje za ohranjanje toplote	17	7.3	Uporaba odvoda kuhalne plošče	36
5.3.5	Funkcija za premostitev	17	7.3.1	Izbira odvoda kuhalne plošče	36
5.3.6	Funkcija premora	18	7.3.2	Nastavitev stopnje moči	36
5.3.7	Funkcije časovnika	18	7.3.3	Sprememba stopnje moči	36
5.3.8	Prepoznavna ponve	18	7.3.4	Izbira stopnje Power	37
5.3.9	Primerna kuhalna posoda	18	7.3.5	Avtomatika odvoda kuhalne plošče	37
5.4	Princip delovanja odvoda kuhalne plošče	18	7.3.6	Izklop avtomatike odvoda kuhalne plošče	37
5.4.1	Brezstopenjski nadzor moči	18	7.3.7	Avtomatika za nadaljnje kuhanje	37
5.4.2	Avtomatika odvoda kuhalne plošče	18	7.3.8	Predčasni izklop avtomatike za nadaljnje kuhanje	37
5.4.3	Stopnja Power	18	7.3.9	Izklop odvoda kuhalne plošče	37
5.4.4	Avtomatika za nadaljnje kuhanje	19	7.4	Upoštevajte prikazovalnik za servis filtra	37
5.4.5	Prikazovalnik za servis filtra	19	7.5	Varčevanje z energijo	37
5.4.6	Komunikacijski vmesnik	19	<b>8</b>	<b>Čiščenje in vzdrževanje</b>	<b>38</b>
5.5	Varnostne naprave	19	8.1	Čistilna sredstva	38
5.5.1	Prikazovalnik preostale toplote	19	8.2	Negovanje kuhalne plošče	38
5.5.2	Varnostni izklop	19	8.3	Čiščenje kuhalne plošče	38
5.5.3	Zaščita pred pregrevanjem	19	8.4	Čiščenje odvoda kuhalne plošče	39
5.5.4	Samodejni izklop pri trajnem uporabljanju tipk	19	8.4.1	Odstranjevanje vstopne šobe in maščobnega filtra iz nerjavečega jekla	39
5.5.5	Varovalni zaklep za otroke	19	8.4.2	Čiščenje vstopne šobe in maščobnega filtra iz nerjavečega jekla	39
<b>6</b>	<b>Montaža</b>	<b>20</b>	8.4.3	Vstavljanje vstopne šobe in maščobnega filtra iz nerjavečega jekla	39
6.1	Preverjanje obsega dobave	20	8.5	Čiščenje ohišja zračnega kanala	39
6.2	Orodje in pripomočki	20	8.5.1	Odpiranje ohišja zračnega kanala	39
6.3	Pogoji montaže	20	8.5.2	Zapiranje ohišja zračnega kanala	40
6.3.1	Varnostne razdalje	20	8.6	Menjava filtra z aktivnim ogljem	40
6.3.2	Delovno ploščo in kuhinjsko pohištvo	20	<b>9</b>	<b>Odprava napak</b>	<b>42</b>
6.3.3	Dovod zraka za kuhavno ploščo	21	<b>10</b>	<b>Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke</b>	<b>43</b>
6.4	Dimenzije izreza za kuhavno ploščo	21	10.1	Razgradnja	43
6.5	Nanos traka za tesnjenje	22	10.2	Demontaža	43
6.6	Montaža različice recirkulacije zraka (BFIU)	22	10.3	Okolju prijazno odlaganje med odpadke	43
6.7	Montaža različice odvoda zraka (BFIA)	25	<b>11</b>	<b>Garancija, tehnični servis, nadomestni deli, pribor</b>	<b>44</b>
6.7.1	Uporaba odvoda kuhalne plošče s kuriščem odvisnim od zraka v prostoru	25	11.1	Garancija	44
6.8	Vzpostavitev napajalne povezave	29	11.2	Servis	44
6.9	Upravljanje energije naprave (skupno zmanjšanje moči)	30	11.3	Nadomestni deli	44
6.10	Priključitev zunanjih stikalnih kontaktov	31	11.4	Pribor	44
6.11	Predaja uporabniku	32	<b>12</b>	<b>Zapiski</b>	<b>45</b>
<b>7</b>	<b>Uporaba</b>	<b>33</b>			
7.1	Splošni napotki za uporabo	33			
7.2	Uporaba kuhalne plošče	33			
7.2.1	Izbira kuhalnega polja	33			

# 1 Splošno

## 1.1 Ciljna skupina

Ta navodila za uporabo in montažo so namenjena za naslednje ciljne skupine:

Ciljna skupina	Zahteve
Uporabnik	Otroci, stari 8 let ali več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo. Otroci naj bodo pod nadzorom. Upoštevati se morajo vsa opozorila in varnostni napotki, prav tako pa tudi navodila za upravljanje v teh navodilih za uporabo.
Ambiciozni domači mojster	Ambiciozni domači mojster lahko opravi vsa potrebna mizarska in montažna dela sam, če ima potrebne sposobnosti in ustrezno strokovno znanje. Nikakor ne sme sam priklapljeti elektrike ali plina.
Strokovno osebje za montažo	Strokovno osebje za montažo lahko v skladu z obstoječimi pravili izvaja vsa potrebna mizarska in montažna dela. Električne in plinske priključke mora pred začetkom uporabe odstraniti specializiran obrtnik iz ustreznega strokovnega področja.
Strokovno osebje za elektriko	Električno napeljavo lahko uredi le pooblaščen specializiran obrtnik. Specializiran obrtnik s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitvev električne inštalacije in začetek uporabe.
Strokovno osebje za plin	Plinsko napeljavo lahko uredi le pooblaščen specializiran obrtnik. Specializiran obrtnik s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitvev plinske inštalacije in začetek uporabe.

Tab. 1.1 Ciljne skupine

**INFORMACIJA** BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH – v nadaljnjem besedilu BORA – ne odgovarjajo za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja oz. nespoštovanja teh dokumentov in za škodo, ki nastane zaradi nepravilne montaže! Električne in plinske priključke mora izvesti usposobljeno strokovno osebje. Montaža je lahko izvedena le ob upoštevanju veljavnih standardov, predpisov in zakonov. Upoštevati se morajo tudi vsa opozorila in varnostni napotki, prav tako pa tudi navodila za upravljanje v teh navodilih za uporabo in montažo.

## 1.2 Veljavnost navodil za uporabo in montažo

Ta navodila so veljavna za več modelov naprav. Zato obstaja možnost, da so opisane določene značilnosti opreme, ki se ne nanašajo na vašo napravo.

## 1.3 Veljavni dokumenti

Poleg teh navodil za uporabo in montažo so veljavni tudi drugi dokumenti, ki jih je treba upoštevati. Na vsak način upoštevajte vse dokumente, ki so sestavni del obsega dobave.

**INFORMACIJA** Za škodo, ki je nastala zaradi neupoštevanja teh dokumentov, BORA ne prevzema odgovornosti!

### Direktive

Ta naprava ustreza naslednjim direktivam EU/ES:  
 direktiva EMC 2014/30/EU  
 Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU  
 Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES  
 Direktiva o energijskem označevanju 2010/30/EU  
 Direktiva RoHS 2011/65/EU  
 direktiva OEEQ 2012/19/EU

## 1.4 Predstavitev informacij

Za hitro in varno uporabo teh navodil le-ta vsebujejo enotno oblikovanje, številčenje, simboli, varnostni napotki, izrazi in kratice.

**Navodila za upravljanje so označena s puščico.**

- ▶ Vsem navodilom za upravljanje vedno sledite v navedenem vrstnem redu.

**Naštevanja so označena s kvadratnim znakom na začetku vrstice.**

- Naštevanje 1
- Naštevanje 2

---

**INFORMACIJA** Informacija vas opozori na posebnost, ki jo morate nujno upoštevati.

---

### Opozorila in varnostni napotki

Opozorila in varnostni napotki v teh navodilih za uporabo so označeni s simboli in opozorilnimi besedami.

Opozorila in varnostni napotki so sestavljeni, kot sledi:

---



**OPOZORILNI ZNAKI IN  
OPOZORILNA BESEDA!**  
**Vrsta in vir nevarnosti**  
Posledice ob neupoštevanju

▶ Varnostni ukrepi

---

Ob tem velja:

- Opozorilni znak opozori na nevarnost.
- Opozorilna beseda označuje resnost nevarnosti.

Opozorilni znak	Opozorilna beseda	Ogroženost
	<b>Nevarnost</b>	Opozarja na neposredno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	<b>Opozorilo</b>	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	<b>Previdno</b>	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do majhnih ali lažjih telesnih poškodb.
–	<b>Previdno</b>	Opozarja na situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do materialne škode.

Tab. 1.2 Pomen opozorilnih znakov in opozorilnih besed

## 2 Varnost

### 2.1 Splošni varnostni napotki

**INFORMACIJA** Naprava ustreza predpisanim varnostnim predpisom. Uporabnik je odgovoren za čiščenje, vzdrževanje in varno uporabo naprave. Nenamenska uporaba lahko privede do škode ali poškodb oseb.

- Navodila za uporabo in montažo vsebujejo pomembna navodila za uporabo in montažo. Na tak način se zaščitite pred telesnimi poškodbami in preprečite poškodbe na napravi. Na zadnji strani teh navodil za uporabo in montažo lahko najdete podatke za stik za nadaljnje informacije ter za vprašanja o uporabi in upravljanju.
- Izraz naprava se uporablja tako za kuhalne plošče, odvode kuhalnih plošč kot tudi za kuhalne plošče z odvodom kuhalnih plošč.
  - ▶ Pred uporabo naprave v celoti preberite navodila za uporabo in montažo.
  - ▶ Navodila za uporabo in montažo vedno hranite tako, da jih lahko po potrebi uporabite.
  - ▶ Če napravo prodate, skupaj z njo novemu lastniku predajte tudi navodila za uporabo in montažo.
  - ▶ Vsa dela izvajajte zelo skrbno in vestno.
  - ▶ Ko napravo vzamete iz embalaže, preverite, ali ima vidne poškodbe.
  - ▶ Poškodovanih naprav ne priklaplajte.
  - ▶ Napravo začnite uporabljati šele po popolnoma zaključeni montaži, saj je le na ta način lahko zagotovljeno varno delovanje.
  - ▶ Pazite na to, da se ne dotikate vročih kuhalnih mest.
  - ▶ Preprečite prekipevanje.
  - ▶ Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote.
  - ▶ Po uporabi izklopite napravo.
  - ▶ Ne zanašajte se na prepoznavo ponve.
  - ▶ Domače živali se naj ne približujejo napravi.

#### PREVIDNO!

#### Nevarnost telesnih poškodb zaradi padajočih komponent naprave!

Padajoče komponente naprave, kot na primer, nosilci loncev, upravljalni elementi, prevleke, maščobni filtri itd., lahko povzročijo poškodbe.

- ▶ Odstranjene komponente naprave varno odložite poleg naprave.
- ▶ Prepričajte se, da odstranjene komponente naprave ne morejo pasti na tla.

#### Recirkulacija zraka

**INFORMACIJA** Pri vsakem postopku kuhanja se zaradi kuhanja v zrak prostora sprošča dodatna vlaga.

**INFORMACIJA** Recirkulacija zraka iz kuhalne pare odstrani le malo vlage.

- ▶ Pri recirkulaciji zraka poskrbite za zadosten dovod svežega zraka, npr. skozi odprto okno.
- ▶ Zagotovite normalno in prijetno temperaturo v prostoru (45–60% vlage v zraku), npr. tako, da odprete naravne prezračevalne odprtine ali da uporabite prezračevanje stanovanjskega prostora.
- ▶ Po vsaki uporabi z recirkulacijo zraka nastavite odvod kuhalne plošče za pribl. 20 minut na nižjo stopnjo ali pa aktivirajte avtomatiko za nadaljnje kuhanje.

#### Vpliv na srčne spodbujevalnike, slušne aparate in kovinske vsadke

**INFORMACIJA** Indukcijske kuhalne plošče na območju kuhalnih polj proizvajajo visokofrekvenčno elektromagnetno polje. Če srčne spodbujevalnike, slušne aparate ali kovinske vsadke približamo v neposredno bližino kuhalnih polj, ima lahko to na njih negativen vpliv in povzroči motnje pri njihovem delovanju. Oslabitev srčnega spodbujevalnika ni verjetna.

- ▶ V dvomih se obrnite na proizvajalca vašega medicinskega pripomočka ali na zdravnika.

## Otroci in osebe z omejenimi sposobnostmi

- ▶ Otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo.
- ▶ Nadzorujte otroke, ki se zadržujejo v bližini naprave.
- ▶ Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Uporabite varovalni zaklep za otroke, da otroci ne morejo vklopiti kuhalne plošče ali menjati nastavitvev, ko niso pod nadzorom.
- ▶ V prostorih za shranjevanje nad ali za napravo ne shranjujte predmetov, ki bi lahko bili zanimivi za otroke. V nasprotnem primeru lahko otroke zamika, da splezajo na napravo.
- ▶ Otroci in druge osebe se naj ne približujejo vročim kuhalnim mestom.

## Nepooblaščen spremembe

Nepooblaščen spremembe lahko privedejo do nevarnosti, ki izhajajo iz naprave.

- ▶ Naprave ne spreminjajte na noben način.

## Čiščenje in vzdrževanje

Napravo je treba redno čistiti. Umazanija lahko privede do poškodb ali neprijetnih vonjav. Umazanijo nemudoma odstranite.

- Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja ali opravljati vzdrževalnih del.
- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. Para lahko na delih, ki so pod napetostjo povzroči kratek stik, kar lahko privede do materialne škode (glejte pogl. Čiščenje in vzdrževanje).
- ▶ Na območje polja za upravljanje ne postavljajte vroče kuhalne posode, da ne poškodujete spodaj ležeče elektronike.
- ▶ Prepričajte se, da pri čiščenju v notranjost naprave ne zaide voda. Uporabljajte le zmerno vlažno krpo. Naprave nikoli ne škropite z vodo. Voda, ki prodre v notranjost, lahko povzroči škodo!
- ▶ Kuhalno ploščo po možnosti očistite takoj po vsakem postopku kuhanja.
- ▶ Kuhalno ploščo čistite le v ohlajenem stanju.

- ▶ Za čiščenje uporabite izključno neabrazivna čistilna sredstva, da preprečite praske in abrazijo na površini.
- ▶ Prepričajte se, da sta dno kuhalne posode in kuhalno polje čista in suha.
- ▶ Kuhalno posodo vedno dvignite (ne vlecite je!), da preprečite praske in abrazijo na površini.
- ▶ Na vstopno šobo odvoda kuhalne plošče ne postavljajte vroče kuhalne posode.
- ▶ Pazite na to, da se vroča kuhalna posoda ne dotika roba vstopne šobe.

## 2.2 Varnostni napotki za uporabo

### Kuhalna plošča



#### NEVARNOST!

#### Nevarnost požara zaradi nenadzorovane kuhalne plošče!

Olje ali maščoba se lahko zelo hitro segreje in se vname.

- ▶ Olja ali maščobe nikoli ne segrevajte brez nadzora.
- ▶ Požarov, povzročenih zaradi olja ali maščobe, nikoli ne gasite z vodo.
- ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko.



#### NEVARNOST!

#### Nevarnost eksplozije zaradi vnetljivih tekočin!

Vnetljive tekočine, ki so v bližini kuhalne plošče lahko eksplodirajo in povzročijo hude telesne poškodbe.

- ▶ V bližini kuhalne plošče ne shranjujte vnetljivih tekočin.



#### NEVARNOST!

#### Nevarnost električnega udara!

Zaradi razpok, prask ali zlomov v steklokeramiki se lahko spodaj ležeča elektronika izpostavi ali poškoduje. To lahko privede do električnega udara.

- ▶ V primeru razpok, prask ali zlomov v steklokeramiki takoj izključite kuhalno ploščo.
- ▶ Napravo s pomočjo stikala LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.



**OPOZORILO!**  
**Nevarnost opeklin zaradi vroče kugalne plošče!**

Kugalna plošča in njeni dostopni deli se med uporabo segrejejo. Po izklopu kugalnega polja se mora le-to najprej ohladiti pod 60 °C. Dotikanje vročih površin lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Ne dotikajte se vroče kugalne plošče.
- ▶ Poskrbite, da v bližini vroče kugalne plošče ne bo otrok, razen če so neprestano pod nadzorom.



**OPOZORILO!**  
**Nevarnost požara zaradi predmetov na kugalni površini!**

Kugalna plošča in njeni dostopni deli so pri vklopljenem kugalnem polju in v fazi ohlajanja vroči. Predmeti, ki se nahajajo na kugalni plošči se lahko segrejejo in vnamejo.

- ▶ Na kugalni plošči ne pustite ležati nobenih predmetov.



**OPOZORILO!**  
**Nevarnost opeklin zaradi vročih predmetov!**

Kugalna plošča in njeni dostopni deli so med obratovanjem in v fazi ohlajanja vroči. Predmeti, ki se nahajajo na kugalni plošči, se zelo hitro segrejejo in lahko povzročijo hude opekline. To še posebej velja za kovinske predmete (npr. nože, vilice, žlice, pokrove ali pokrove za odvod kugalne plošče).

- ▶ Na kugalni plošči ne pustite ležati nobenih predmetov.
- ▶ Uporabljajte primerne pripomočke (kuhinjska krpa, toplotno zaščitene rokavice).



**OPOZORILO!**  
**Nevarnost opeklin zaradi vroče kugalne posode!**

Ročaji, ki štrlijo preko delovne površine, pritegnejo otroke, da se jih dotaknejo.

- ▶ Ročajev loncev in ponev ne obračajte na stran tako, da štrlijo preko delovne površine.
- ▶ Preprečite, da bi otroci navzdol k sebi potegnili vroče lonce ali poneve.
- ▶ Posebno varovalo za otroke (na voljo v specializiranih trgovinah) zmanjša nevarnost.



**OPOZORILO!**  
**Nevarnost opeklin!**

Tekočine med kugalnim poljem in dnom lonca lahko pri izhlapevanju povzročijo opekline kože.

- ▶ Prepričajte se, da sta kugalno polje in dno lonca vedno suha.

**PREVIDNO!**  
**Poškodbe zaradi trdih in ostrih predmetov!**

Trdi in ostri predmeti lahko poškodujejo steklokeramiko kugalne plošče.

- ▶ Površine kugalne plošče ne uporabljajte kot delovno ploščo.
- ▶ Ko delate na kugalni plošči, ne uporabljajte trdih in ostrih predmetov.

**PREVIDNO!**  
**Poškodbe zaradi sladke in slane hrane!**

Sladka in slana hrana ter razni sokovi, ki se nahajajo na kugalnem polju, lahko poškodujejo kugalno polje.

- ▶ Pazite na to, da na vročem kugalnem polju ne bo sladke in slane hrane ali sokov.
- ▶ Iz vročega kugalnega polja takoj odstranite sladko in slano hrano ter sokove.



**PREVIDNO!****Iztekanje vročih tekočin!**

Nenadzorovan postopek kuhanja lahko privede do prekipevanja ali iztekanja vročih tekočin.

- ▶ Postopek kuhanja imejte pod nadzorom.
- ▶ Kratkotrajen postopek kuhanja imejte vedno pod nadzorom.

**PREVIDNO!****Poškodbe zaradi predmetov na kuhalni plošči!**

Predmeti, kot na primer, prevleke kuhalne posode, ki se nahajajo na kuhalni plošči, lahko poškodujejo steklokeramiko.

- ▶ Na vročo kuhalno ploščo ne polagajte nobenih predmetov.

**Odvod kuhalne plošče****NEVARNOST!****Smrtna nevarnost zaradi zastrupitve z dimom!**

Pri uporabi kurišča, odvisnega od zraka v prostoru, nastajajo zgorevalni plini.

Če odvod kuhalne plošče uporabljate skupaj s kuriščem odvisnim od zraka v prostoru, lahko iz kamina ali kanala za odvod zraka v stanovanjski prostor uhajajo strupeni zgorevalni plini (ogljikov monoksid).

- ▶ Prepričajte se, da je vedno na voljo zadosten dovod zraka.

**NEVARNOST!****Nevarnost požara zaradi flambiranja!**

Ko je odvod kuhalne plošče vključen, sesa kuhinjsko mast. Pri flambiranju jedi se lahko kuhinjska maščoba vname.

- ▶ Odvod kuhalne plošče redno čistite.
- ▶ Ko je odvod kuhalne plošče vključen, nikoli ne uporabljajte odprtega ognja.

**NEVARNOST!****Nevarnost požara zaradi maščobnih oblog!**

Zaradi nerednega čiščenja maščobnega filtra iz nerjavečega jekla se lahko v njem naberejo maščobne obloge. S tem se poveča nevarnost požara.

- ▶ Filter čistite in menjajte v rednih intervalih.

**PREVIDNO!****Dostopni deli lahko postanejo vroči!**

Odvod kuhalne plošče in njegovi dostopni deli so pri vklopljenem kuhalnem polju in v fazi ohlajanja vroči.

- ▶ Na kuhalni plošči ne pustite ležati nobenih predmetov.
- ▶ Uporabljajte primerne pripomočke (kuhinjska krpa, toplotno zaščitene rokavice).

**OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb pri odpiranju spodnjega pokrova ohišja!**

Pri obračanju kolesa ventilatorja obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- ▶ Izklopite odvod kuhalne plošče in kuhalno ploščo.
- ▶ Izklopite varovalko.

**PREVIDNO!****Poškodbe zaradi vsesanih predmetov ali papirja!**

Majhni in lahki predmeti, kot so na primer čistilne krpice iz blaga ali papirja, so lahko posesani skozi odvod kuhalne plošče. Zaradi tega se lahko poškoduje ventilator ali pa to vpliva na delovanje napeljave za odvod zraka.

- ▶ Na odvodu kuhalne plošče ne shranjujte predmetov ali papirja.

**PREVIDNO!****Poškodbe zaradi maščobnih oblog in umazanije!**

Maščobne obloge in umazanija lahko vplivajo na delovanje odvoda kuhalne plošče.

- ▶ Odvoda kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte brez maščobnega filtra iz nerjavečega jekla.

## 2.3 Varnostni napotki montaže

Inštalacijo in montažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli morajo opraviti usposobljeni električarji.

Električna varnost naprave je zagotovljena le, če je priključena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika. Prepričajte se, da so izpolnjene te osnovne varnostne zahteve.

### Kuhalna plošča

**NEVARNOST!****Nevarnost električnega udara!**

Ob nepravilni priključitvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Prepričajte se, da je naprava fiksno priklopljena na omrežno napetost.
- ▶ Prepričajte se, da je naprava priklopljena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika.
- ▶ Prepričajte se, da je predvidena takšna naprava, ki omogoča odklop iz omrežja s širino kontaktne odprtine, ki znaša vsaj 3 mm na vseh polih (stikalo LS, varovalka, prekinjevalec električnega tokokroga, varovalo).

**NEVARNOST!****Nevarnost električnega udara!**

Če napeljava omrežnega priključka pride v stik z vročimi kuhalnimi mesti, se lahko poškoduje. Poškodovana napeljava omrežnega priključka lahko povzroči električni (smrtni) udar.

- ▶ Prepričajte se, da napeljava omrežnega priključka ne pride v stik z vročimi kuhalnimi mesti.
- ▶ Pazite na to, da se priključni kabel ne stisne ali se poškoduje.

**PREVIDNO!****Zaradi težke obremenitve je možna poškodba hrbta!**

Neustrezno ravnanje pri odstranjevanju in vstavljanju naprave lahko privede do poškodb na okončinah in trupu.

- ▶ Kuhalno ploščo dvigujte iz embalaže vedno s še eno osebo.
- ▶ Kuhalno ploščo v izrez delovne plošče vedno polagajte s še eno osebo.
- ▶ Po potrebi uporabite primerne pripomočke, da preprečite škodo oz. poškodbe na okončinah in trupu.

### Odvod kuhalne plošče

**NEVARNOST!****Nevarnost telesnih poškodb zaradi zgorevalnih plinov!**

Odvod kuhalne plošče z odvajanjem zraka, odvaja zrak iz prostora postavitve in sosednjih sob. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Strupeni plini iz kamina ali jaška odvoda kurišča, odvisnega od zraka v prostoru, se vsesavajo v stanovanjske prostore.

- ▶ Prepričajte se, da je vedno na voljo zadosten dovod zraka.
- ▶ Uporabljajte le dovoljene in preverjene stikalne naprave (npr. kontaktno stikalo okna, podtlačno stikalo) in pustite, da jih namesti pooblaščen strokovno osebje (pooblaščen dimnikar).

**NEVARNOST!****Nevarnost električnega udara!**

Zaradi nepravilnega snemanja izolacije priključne naprave zunanjih stikalnih naprav obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Prepričajte se, da se upoštevajo dolžine snemanja izolacije.

- ▶ Pred montažo preverite, ali nima naprava vidnih poškodb.
- ▶ Poškodovanih naprav ne montirajte.
- Poškodovana naprava ogroža vašo varnost.
- Popravila lahko izvajajo le proizvajalčevi pooblašteni strokovnjaki.

## 2.4 Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke

Demontažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.

**NEVARNOST!****Nevarnost električnega udara!**

Ob nepravilni pritrditvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Napravo s pomočjo stikal LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Z odobreno merilno napravo se prepričajte, da naprava ni pod napetostjo.

**NEVARNOST!****Nevarnost zadušitve!**

Deli embalaže (npr. folije, stiropor) so lahko za otroke smrtno nevarni.

- ▶ Dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Dele embalaže odložite med odpadke pravilno in nemudoma.

## 2.5 Varnostni napotki nadomestnih delov

**OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!**

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.

## 2.6 Predvidena uporaba

Naprave ni dovoljeno uporabljati na višinah nad 2.000 m (metrov nadmorske višine).

Naprava je namenjena le za pripravo hrane v zasebnih gospodinjstvih. Ta naprava ni namenjena za:

- uporabo na prostem
- vgradnja v vozila
- ogrevanje prostora
- uporabo na premičnih postavitvenih mestih (npr. ladjah)
- uporabo z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje (daljinski upravljalnik)

Vsaka drugačna uporaba kot ta, ki je opisana v navodilih za uporabo in montažo, ali uporaba, ki presega tukaj opisano, velja za nepravilno. BORA ne odgovarja za škodo zaradi nenamenske uporabe ali napačne uporabe.

**Kakršna koli nepravilna uporaba je prepovedana!**

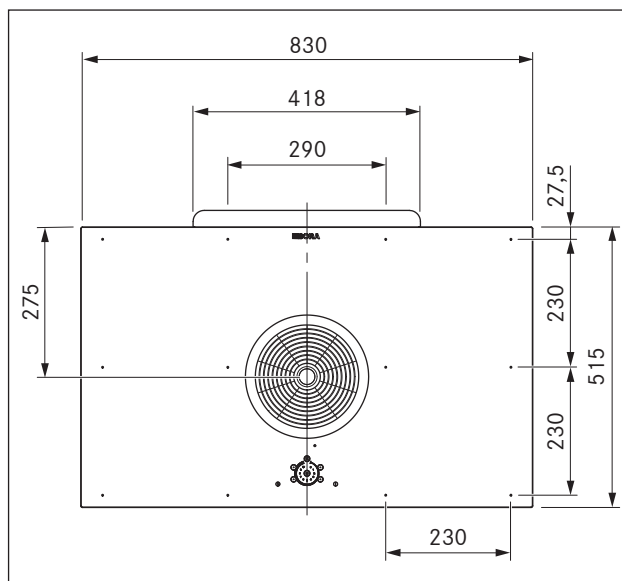
**INFORMACIJA** BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH ne odgovarjajo za škodo, ki je nastala zaradi neupoštevanja opozoril in varnostnih napotkov.

### 3 Tehnični podatki

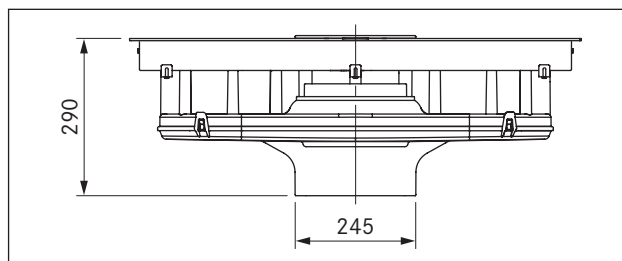
Parameter	Vrednost
Priključna napetost	380–415 V
Frekvenca	50/60 Hz
Poraba moči	7,6 kW
Najmanjše varovalo	1 x 32 A / 2 x 16 A
Skupna moč	7,6 kW
Fazna napetost	AC 220–240 V / 50 Hz
Glavne dimenzije (širina x globina x višina) (brez priključkov kanala)	830 x 515 x 198 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	prib. 25 kg
<b>Kuhalna plošča</b>	
Kuhalna polja spredaj	230 x 230 mm 2100 W
Stopnja Power	3700 W
Kuhalna polja zadaj	230 x 230 mm 2100 W
Stopnja Power	3700 W
Stopnje moči	Stopnja Power, 1-9
<b>Poraba energije kuhalne plošče (velikost posode)</b>	
Kuhalno 1 spredaj levo (150 mm)	194,1 (Wh/kg)
Kuhalno 2 zadaj levo (180 mm)	177 (Wh/kg)
Kuhalno 3 spredaj desno (150 mm)	194 (Wh/kg)
Kuhalno 4 zadaj desno (180 mm)	177,1 (Wh/kg)
Kuhalno 3 in 4 s premostitvijo (210 mm)	202,5 (Wh/kg)
Skupno (povprečje)	193,1 (Wh/kg)
<b>Odvodni sistem (BFIA)</b>	
Največji pretok zraka	697,3 m <sup>3</sup> /h
Najvišji statični tlak	372 Pa
Nadzor moči	Stopnja Power, 1-9
Priključek odvoda zraka (BFIA)	222 x 40 x 89 mm
<b>Sistem recirkulacije zraka (BFIU)</b>	
Največji pretok zraka	658,8 m <sup>3</sup> /h
Najvišji statični tlak	375 Pa
Nadzor moči	Stopnja Power, 1-9
Priključek recirkuliranega zraka (BFIU)	650 x 90 mm
<b>Filter recirkuliranega zraka</b>	
Površina filtra	2 x 0,4 m <sup>2</sup>
Zmogljivost filtra	150 delovnih ur
Življenjska doba	1 leto

Tab. 3.1 Tehnični podatki

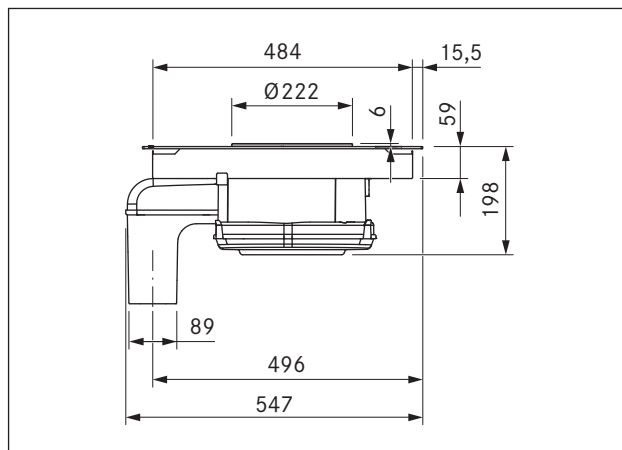
#### Dimenzije naprave BFIA



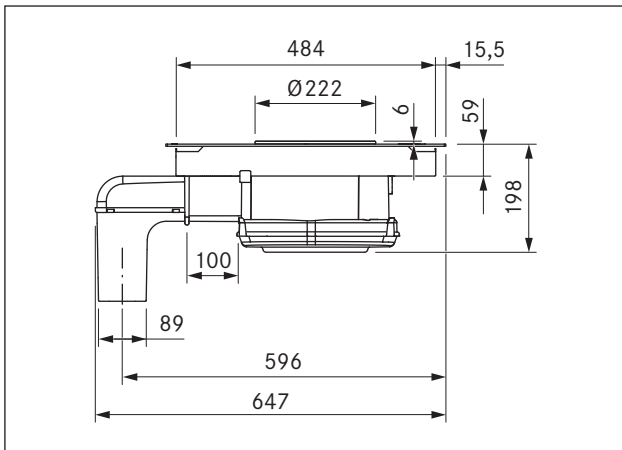
Sl. 3.1 Dimenzije naprave BFIA, pogled od zgoraj



Sl. 3.2 Dimenzije naprave BFIA, pogled od spredaj

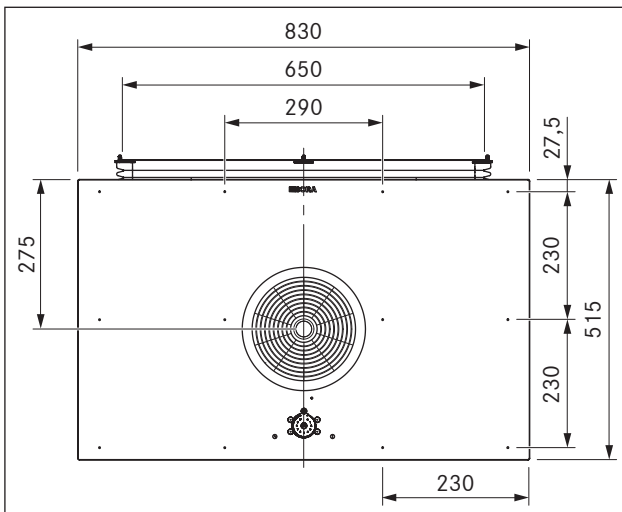


Sl. 3.3 Dimenzije naprave BFIA, pogled od strani

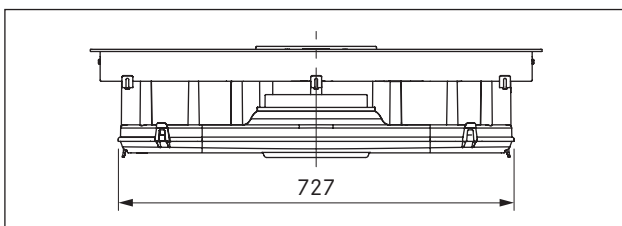


Sl. 3.4 Dimenzije naprave z podaljškom kabla (BFIA + BLAVH1)

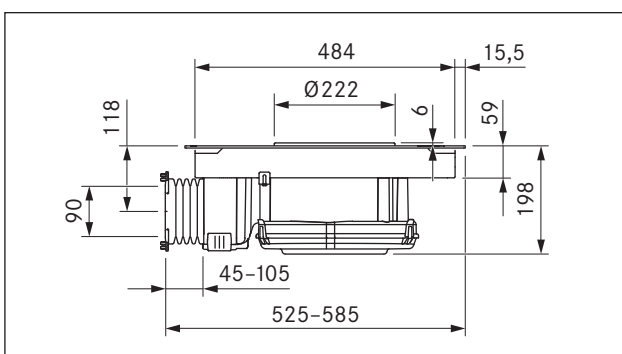
### Dimenzije naprave BFIU



Sl. 3.5 Dimenzije naprave BFIU, pogled od zgoraj



Sl. 3.6 Dimenzije naprave BFIU, pogled od spredaj



Sl. 3.7 Dimenzije naprave BFIU, pogled od strani

## 4 Označevanje porabe energije

Oznaka izdelka			
Steklokeramična kuhalna plošča s 4 kuhalnimi polji in integriranim odvodom kuhalne plošče	BFIA	BFIU	
Način delovanja	Odvod zraka	Recirkuliran zrak	
Poraba energije	Vrednost	Vrednost	Standard EN
Poraba energije na leto ( $AEC_{nappa}$ )	54,8 kW/a	51,9 kW/a	61591
Razred energijske učinkovitosti	B	*	61591
Pretok zraka			
Pretočna dinamična učinkovitost. ( $FDE_{nappa}$ )	23,1	21,0	61591
Razred pretočne dinamične učinkovitosti	B	*	61591
Osvetlitev			
Učinkovitost osvetlitve ( $LE_{nappa}$ )	* lx/Watt	* lx/Watt	*
Razred učinkovitosti osvetlitve	*	*	*
Ločevanje maščobe			
Najvišja stopnja 9 ( $GFE_{nappa}$ )	91 %	91 %	61591
Razred normalne 9 stopnje	B	*	61591
Ločevanje maščobe (dodatne informacije)			
Največja stopnja P ( $GFE_{nappa}$ )	93 %	93 %	61591
Razred največje stopnje P	B	*	61591
Pretok zraka			
Pretok zraka najmanjše stopnje 1	194,8 m <sup>3</sup> /h	* m <sup>3</sup> /h	61591
Pretok zraka normalne stopnje 9	607,3 m <sup>3</sup> /h	* m <sup>3</sup> /h	61591
Pretok zraka največje stopnje P ( $Q_{Max}$ )	697,3 m <sup>3</sup> /h	658,8 m <sup>3</sup> /h	61591
Raven zvočne moči			
Najmanjša stopnja 1	40 dB(A)	39 dB(A)	60704-2-13
Normalna stopnja 9	66 dB(A)	67 dB(A)	60704-2-13
Največja stopnja P	70 dB(A)	70 dB(A)	60704-2-13
Kazalnik ravni zvočnega tlaka (dodatne informacije)			
Najmanjša stopnja 1	27 dB(A)	26 dB(A)	**
Normalna stopnja 9	54 dB(A)	54 dB(A)	**
Največja stopnja P	57 dB(A)	57 dB(A)	**
Informacije po 66/2014			
Poraba moči v izključenem stanju ( $P_o$ )	< 0,5 W	< 0,5 W	61591
Faktor časovnega podaljšanja	1,2	1,2	61591
Indeks energijske učinkovitosti ( $EEl_{nappa}$ )	65,2	64,5	61591
Točka največje učinkovitosti volumna zraka ( $Q_{BEP}$ )	382 m <sup>3</sup> /h	311,4 m <sup>3</sup> /h	61591
Točka največje učinkovitosti tlaka ( $P_{BEP}$ )	272 Pa	288 Pa	61591
Točka največje učinkovitosti vhodne moči ( $W_{BEP}$ )	125 W	118,5 W	61591

Tab. 4.1 Informacije o označevanju porabe energije

(Informacije o recirkuliranem zraku so neobvezne in jih ni obvezno označiti)

\* Ta položaj ne velja za ta izdelek.

\*\* Kazalnik ravni zvočnega tlaka je bil določen na razdalji 1m (znižanje ravni je odvisno od razdalje) na podlagi ravni zvočne moči po EN 60704-2-13.

## 5 Opis naprave

Pri vsaki uporabi upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte pogl. Varnost).

Kuhalna plošča z odvodom kuhalne plošče ima naslednje značilnosti:

### Kuhalna plošča:

- Avtomatika segrevanja
- Varnostni izklop
- Funkcija za premostitev
- Elektronski nadzor moči (9 stopenj moči)
- Varovalni zaklep za otroke
- Funkcija premora
- Stopnja Power
- Prikazovalnik preostale toplote
- Funkcije časovnika
- Prepoznavna ponve
- Stopnje za ohranjanje toplote

### Odvod kuhalne plošče:

- Brezstopenjski nadzor moči
- Avtomatika odvoda kuhalne plošče
- Avtomatika za nadaljnje kuhanje
- Varnostni izklop
- Prikazovalnik za servis filtra
- Komunikacijski vmesnik

Ovisno od vaše odločitve o nakupu, se lahko odvod kuhalne plošče uporablja kot različica za odvod zraka ali različica za recirkulacijo zraka.



### Odvajanje zraka

Zrak izsesan iz kuhalne plošče se v maščobnem filtru iz nerjavečega jekla prečisti in se skozi sistem kanala odvede na prosto.

Odvod zraka ne sme biti speljan v:

- delujoč kamin za odvod dima ali izpušnih plinov;
- jašek, ki služi odzračevanju prostora postavitve kurišča.

Če je odvod zraka napeljan v kamin za odvod dima ali plinov, ki ne deluje, mora montažo nadzorovati in odobriti pooblaščen dimnikar.



### Recirkulacija zraka

Zrak izsesan iz kuhalne plošče se v maščobnem filtru iz nerjavečega jekla in filtru z aktivnim ogljem prečisti in se ponovno izpusti v prostor postavitve.

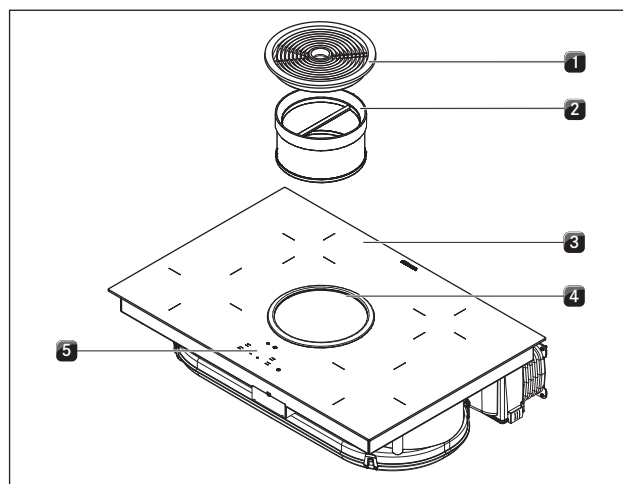
Da se vonjave v recirkulaciji zraka vežejo, je ta za namen treba uporabiti filter z aktivnim ogljem. Iz higienskih in

zdravstvenih razlogov je potrebno filter z aktivnim ogljem menjavati v rednih intervalih (glejte pogl. Čiščenje in vzdrževanje).

**INFORMACIJA** Pri recirkulaciji zraka je treba poskrbeti za prezračevanje in odzračevanje, za odvajanje vlage v zraku.

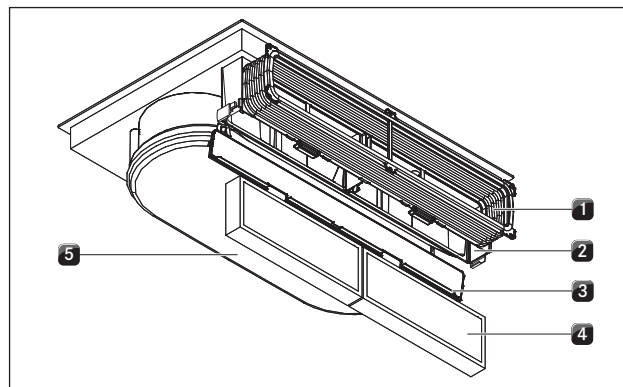
Filter z aktivnim ogljem je opremljen z vgrajenim finim filtrom. Filtrski medij filtra z aktivnim ogljem je sestavljen iz posebnega aktivnega oglja, ki je še posebej primeren za vezanje vonjav, ki se pojavljajo pri kuhanju.

### 5.1 Postavitev



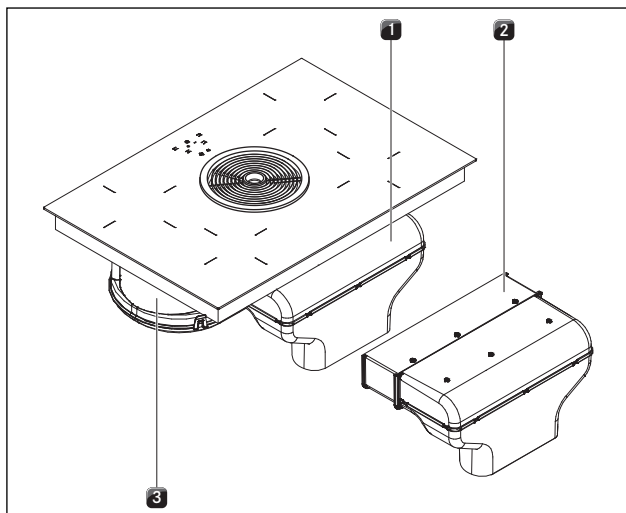
Sl. 5.1 Kuhalna plošča

- [1] Vstopna šoba
- [2] Maščobni filter iz nerjavečega jekla
- [3] Kuhalna ploščica
- [4] Sesalna odprtina
- [5] Polje za upravljanje



Sl. 5.2 Recirkuliran zrak odvoda kuhalne plošče (BFIU)

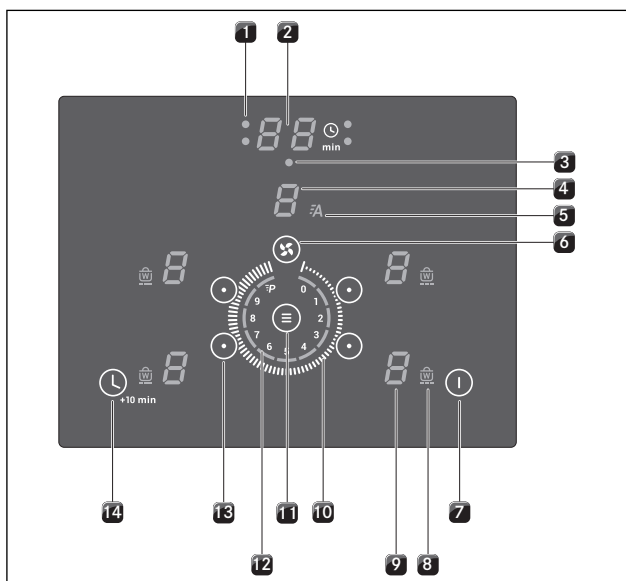
- [1] Kanal Flex
- [2] Ohišje filtra z aktivnim ogljem
- [3] Pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem
- [4] Filter z aktivnim ogljem
- [5] Ohišje zračnega kanala z dnom ohišja



Sl. 5.3 Odvod zraka odvoda kuhalne plošče (BFIA)

- [1] Koleno za odvod zraka s priključkom kanala
- [2] Vodoraven podaljšek odvoda zraka
- [3] Ohišje zračnega kanala z dnom ohišja

## 5.2 Polje za upravljanje in princip upravljanja



Sl. 5.4 Polje za upravljanje

### Senzorne tipke:

- [7] Vklon in izklop kuhalne plošče/odvoda kuhalne plošče
- [11] Multifunkcijska tipka
- [14] Aktivacija časovnika
- [14] Nastavitev vrednosti časovnika (+10 min)

### Nastavitveni obroček:

- [6] Izbira odvoda kuhalne plošče
- [10] Nastavitev stopnje moči
- [10] Nastavitev vrednosti časovnika (minute)
- [10] Zaklepanje/odklepanje varovalnega zaklepa za otroke
- [10] Zaklepanje/odklepanje funkcije premora
- [13] Izbira kuhalnega polja

### Polja prikazovalnika:

- [1] Nadzorna lučka časovnika izklopne avtomatike
- [2] Prikazovalnik časovnika
- [3] Nadzorna lučka kratkoročnega časovnika
- [4] Prikazovalnik ventilatorja/ Prikazovalnik za servis filtra
- [5] Prikazovalnik avtomatike odvoda kuhalnega polja
- [8] Prikazovalnik stopnje za ohranjanje toplote
- [9] Prikazovalnik kuhalnega polja
- [12] Prikazovalnik stopnje moči

Polje prikazovalnika	Prikazovalnik	Pomen
Prikazovalnik ventilatorja	0	Ventilator izklopljen
	1 - 9	Stopnja moči
	P	Stopnja Power
	n	Avtomatika za nadaljnje kuhanje
	F	Prikazovalnik za servis filtra
Avtomatika odvoda kuhalne plošče	A	aktivno
Prikazovalnik kuhalnega polja	1 - 9	Stopnja moči
	P	Stopnja Power
	A	Avtomatika segrevanja
	L	Varovalni zaklep za otroke
	n	Funkcija za premostitev
		Premor
	-	Stopnja za ohranjanje toplote 42 °C
	=	Stopnja za ohranjanje toplote 74 °C
	≡	Stopnja za ohranjanje toplote 94 °C
	u	Manjkajoča ali premajhna kuhalna posoda
	H	Prikazovalnik preostale toplote: Kuhalno polje je izklopljeno, vendar še vedno vroče (temperatura > 60 °C)
Prikazovalnik stopnje za ohranjanje toplote	vklučeno	aktivno
Nadzorna lučka časovnika	vklučeno	aktivno
	utripa	Časovnik na (00); ni nastavljenega časa
	izključeno	Časovnik izključen
Prikazovalnik časovnika	01 - 99	nastavljene minute za kratkoročen časovnik (ura za kuhanje jajc) ali izklopno avtomatiko
	00	Časovnik vključen; ni nastavljenega časa

Tab. 5.1 Pomen prikazovalnikov



## Uporaba na dotik

Polje za upravljanje je opremljeno z elektronskimi senzornimi tipkami, poljem za nastavljanje in polji prikazovalnika. Senzorne tipke se odzivajo na stik s prstom. Napravo uporabljate tako, da s prstom pritisnete na ustrezno senzorno tipko. Na senzorno tipko morate pritiskati toliko časa, dokler ne zaslišite zvočnega signala ali se prikazovalnik ustrezno ne spremeni.

## 5.3 Princip delovanja kahalnega polja

Pod enim indukcijskim kahalnim poljem se nahaja indukcijska tuljava. Ko se kahalno polje vklopi, ta tuljava ustvari magnetno polje, ki deluje neposredno na dno lonca in ga segreva. Kahalno polje se segreje le posredno preko toplote, ki jo oddaja lonca. Kahalno polje deluje z indukcijo le takrat, ko je na njej postavljena kahalna posoda z magnetnim dnom.

Indukcija samodejno upošteva velikost postavljene kahalne posode, zato se na kahalnem polju segreje le površina, ki je pokrita z dnom lonca.

► Upoštevajte najmanjši premer dna lonca.

Kahalno polje ne deluje, če:

- se vklopi brez, da na njej stoji kahalna posoda ali, če je ta posoda neprimerna;
- je premer dna kahalne posode premajhen;
- je kahalna posoda bila odstranjena iz vklopljenega kahalnega polja.

Pri neprimerni ali premajhni kahalni posodi, se na prikazovalniku kahalnega polja prikaže  $\perp$ .

### 5.3.1 Stopnje moči

Visoka moč indukcijskega kahalnega polja zelo hitro segreje kahalno posodo. Če želite preprečiti, da bi se hrana prismočila, je pri izbiri stopnje moči v primerjavi s konvencionalnimi kahalnimi sistemi, potrebna prilagoditev.

Dejavnost	Stopnja moči
Topljenje masla ali čokolade, topljenje želatine	1
Ohranjanje toplote omak in juh, nabrekanje riža	1 - 3
Kuhanje krompirja, testenin, juh, ragujev, dušenje sadja, zelenjave in rib, odtajanje jedi	2 - 6
Pečenje v prevlečenih ponvah, nežno pečenje (brez pregrevanja maščobe) zrezkov, rib	6 - 7
Ogrevanje maščobe, praženje mesa, segrevanje vezanih omak in juh, pečenje omlet	7 - 8
Segrevanje večjih količin tekočin, praženje steakov	9
Segrevanje vode	P

Tab. 5.2 Priporočila za stopnje moči

Informacije v tabeli so referenčne vrednosti. Glede na kahalno posodo in na količino polnjenja se priporoča, da stopnjo moči zmanjšate ali povečate.

### 5.3.2 Avtomatika segrevanja

Kahalni polji sta opremljeni z izbirno avtomatiko segrevanja.

■ Na prikazovalniku je prikazan A.

S to funkcijo kahalno polje po vklopu za določen čas deluje s polno močjo. Po poteku tega časa, se samodejno preklopi nazaj na nastavljeno stopnjo moči.

#### Avtomatika segrevanja

Stopnja moči	1	2	3	4	5	6	7	8
Čas segrevanja v min./s.	0:48	2:24	3:50	5:12	6:48	2:00	2:48	3:36

Tab. 5.3 Pregled avtomatike segrevanja

### 5.3.3 Stopnja Power

Vsa kahalna polja so opremljena s stopnjo Power za povečano moč delovanja.

S stopnjo Power se lahko velike količine vode zelo hitro segrejejo. Če je stopnja Power vklopljena, kahalna polja delujejo s posebej veliko močjo. Po 10 minutah se kahalno polje samodejno preklopi na stopnjo moči 9. Če eno kahalno polje uporabljate s stopnjo Power  $P$ , je delovanje drugega kahalnega polja na tej strani možno le s stopnjo moči največ 5.

Pri aktivni funkciji za premostitev stopnje Power ni mogoče uporabiti.

Pri aktivni zaščiti pred pregrevanjem kahalnega polja, stopnje Power ni mogoče uporabiti. Prikazovalnik 3 sekunde utripa in se nato preklopi nazaj.

**INFORMACIJA** Na stopnji Power nikoli ne segrevajte olja, maščobe ali podobnega. Zaradi velike moči se lahko dno lonca pregreje.

### 5.3.4 Stopnje za ohranjanje toplote

S stopnjo za ohranjanje toplote, se pri različnih temperaturah ohranja toploto že pripravljenih jedi.

■ Prikazovalnik stopnje za ohranjanje toplote je aktiven in sveti.

■ Na prikazovalniku kahalnega polja je prikazana stopnja za ohranjanje toplote, npr. stopnja 2:.

■ Maksimalno trajanje funkcije za ohranjanje toplote je omejeno na 8 ur.

Stopnja za ohranjanje toplote	Temperatura v °C
Nivo 1	42 °C
Nivo 2	74 °C
Nivo 3	94 °C

Tab. 5.4 Stopnje za ohranjanje toplote

### 5.3.5 Funkcija za premostitev

Obe stranski kahalni polji se lahko uporabljata kot eno povezano kahalno polje z isto stopnjo moči.

■ Na prikazovalniku je prikazano %.

Funkcija za premostitev je primerna za segrevanje jedi v pekaču.

### 5.3.6 Funkcija premora

Postopek kuhanja je možno prekiniti za kratek čas.

- Na prikazovalniku je prikazano I I.
- Postopki kuhanja in nastavljeni časovniki so med funkcijo premora prekinjeni.
- Maksimalno trajanje funkcije premora je omejeno na 10 minut.


### 5.3.7 Funkcije časovnika

Uporabljate lahko 2 funkciji časovnika:

- Kratkoročen časovnik (ura za kuhanje jajc), brez samodejnega izklopa kahalnega polja.
- Izklopna avtomatika za samodejen izklop kahalnega polja.

### 5.3.8 Prepoznavna ponve

Kuhalno polje ne deluje, če:

- je na prikazovalniku prikazano ;
- se vklopi brez, da na njej stoji kahalna posoda ali, če je ta posoda neprimerna;
- je premer dna kahalne posode premajhen;
- je kahalna posoda bila odstranjena iz vklopljenega kahalnega polja.
- Po poteku 10 minut brez prepoznanega lonca, se kahalno polje samodejno izklopi.

### 5.3.9 Primerna kahalna posoda

**INFORMACIJA** Časi segrevanja hrane, časi segrevanja dna kahalne posode in tudi rezultati kuhanja so v veliki meri odvisni od postavitve in sestave kahalne posode.



Kuhalna posoda s to oznako je primerna za indukcijska kahalna polja. Kuhalna posoda, ki se uporablja na indukcijski kahalni površini, mora biti iz kovine, imeti magnetne lastnosti in zadostno površino dna.

Primerna kahalna posoda je sestavljena iz:

- Nerjavečega jekla z magnetnim dnom
- emajliranega jekla
- litega železa

Kuhalno polje	Najmanjši premer
spredaj	120 mm
zadaj	120 mm

Tab. 5.5 Najmanjši premer kahalne posode

- ▶ Po potrebi opravite magnetni test. Če se magnet prime na dno posode, je posoda primerna za indukcijo.
- ▶ Bodite pozorni na dno kahalne posode. Kuhalna posoda ne sme biti ukrivljena. Zaradi ukrivljenosti lahko pride do pregrevanja kahalne posode zaradi napačnega temperaturnega nadzora kahalnega mesta. Dno posode ne sme imeti ostrih utorov ali ostrih robov, da se zaradi njih ne opraska površina kahalnega polja.

- ▶ Kuhalno posodo položite neposredno na steklokeramiko (brez podstavkov ali podobnega).

### Zvoki

Pri uporabi indukcijskega kahalnega polja lahko v kahalni posodi, odvisno od materiala in obdelave dna, nastanejo zvoki:

- Pri visoki stopnji moči lahko nastane **brnenje**. Zvok se preneha ali zmanjša, ko zmanjšamo stopnjo moči.
- Pri dnu kahalne posode, ki je sestavljeno iz različnih materialov (sendvič dno) lahko nastane **prasketanje ali žvižganje**.
- Pri postopkih elektronskega preklapljanja, še posebej pri nizkih stopnjah moči, lahko pride do **klikanja**.
- Ko je vključen hladilni ventilator lahko pride do **brenčanja**. Za podaljšanje življenjske dobe elektronike, je kahalna plošča opremljena s hladilnim ventilatorjem. Če se kahalna plošča intenzivno uporablja, se hladilni ventilator vklopi samodejno. Zaslisi se brenčanje. Hladilni ventilator lahko po izklopu naprave še nekaj časa deluje.

## 5.4 Princip delovanja odvoda kahalne plošče

### 5.4.1 Brezstopenjski nadzor moči

Urnavanje stopenj moči se ureja s centralnim nastavitvenim obročkom na polju za upravljanje.

### 5.4.2 Avtomatika odvoda kahalne plošče

Avtomatika odvoda kahalne plošče prilagodi učinkovitost odvoda zraka (stopnjo moči) največje uporabljene kahalne stopnje od kahalnih polj.

Funkcija	Stopnje moči									
Stopnja odvoda zraka	4	4	4	4	5	6	7	8	9	P
Kuhalna stopnja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P

Tab. 5.6 Učinkovitost odvoda zraka in kahalna stopnja

- Sprememba stopnje moči kahalnega polja privede do prilagoditve avtomatike odvoda kahalne plošče po zakasnitvi 30 sekund.
- Po zaključku postopka kuhanja z zakasnitvijo 30 sekund po izklopu kahalnih polj sledi izklop delovanja avtomatike.

### 5.4.3 Stopnja Power

Odvod kahalne plošče je opremljen s stopnjo Power za povečano moč delovanja.

S stopnjo Power se lahko velike količine kahalne pare hitro izsesajo. Po 10 minutah se stopnja Power samodejno preklopi na stopnjo moči 9.

#### 5.4.4 Avtomatika za nadaljnje kuhanje

Odvod kuhalne plošče deluje pri nizki stopnji n in se po 20 minutah samodejno izklopi.

#### 5.4.5 Prikazovalnik za servis filtra

Prikazovalnik za servis filtra postane aktiven po 150 delovnih urah odvoda kuhalne plošče. Življenjska doba filtra z aktivnim ogljem je dosežena (ne pri recirkuliranem zraku), maščobni filter iz nerjavečega jekla potrebuje osnovno čiščenje.

- Na prikazovalniku za servis filtra je prikazan F (utripajoč).
- Prikazovalnik za servis filtra se prikaže ob vsakem vklopu odvoda kuhalne plošče in ostane aktiven toliko časa, dokler ne menjate filtra in se prikazovalnik za servis filtra ne ponastavi.
- Uporaba je še vedno možna brez omejitev.

#### 5.4.6 Komunikacijski vmesnik

Interni vmesnik se lahko uporablja za razširjene možnosti upravljanja. Vsebuje Home-In in Home-Out kontakt (glejte pogl. Montaža).

- Kontakt Home-In se lahko uporabi ta vstop signalov zunanjih stikalnih naprav (npr. kontaktno stikalo okna).
- Kontakt Home-Out se lahko uporabi za upravljanje zunanjih naprav.

## 5.5 Varnostne naprave

### 5.5.1 Prikazovalnik preostale toplote

**INFORMACIJA** Dokler je na prikazovalniku kuhalnega polja prikazan H (prikazovalnik preostale toplote), se ne smete dotikati kuhalnega polja ali nanj polagati toplotno občutljivih predmetov. Obstaja nevarnost opeklin in požara!

Po izklopu je kuhalno polje še vedno vroče. Na prikazovalniku kuhalnega polja je prikazan H (prikazovalnik preostale toplote). Po zadostnem času ohlajanja (temperatura < 60 °C), prikazovalnik kuhalnega polja ugasne.

### 5.5.2 Varnostni izklop

#### Kuhalno polje

Če kuhalno polje v eni stopnji moči prekorači maksimalen čas delovanja, se vsako kuhalno polje se samodejno izklopi. Prikazovalnik kuhalnega polja nato prikazuje H (prikazovalnik preostale toplote).

Stopnja za ohranjanje toplote	Stopnja moči	Izklop po urah
1		2,0
2		2,0
3		2,0
	1	6,0
	2	6,0
	3	5,0
	4	5,0
	5	4,0
	6	1,5
	7	1,5
	8	1,5
	9	1,5
	P	0,2

Tab. 5.7 Pregled varnostnega izklopa

- Ko želite kuhalno polje ponovno uporabiti, ponovno vklopite kuhalno polje (glejte pogl. Uporaba).

#### Odvod kuhalne plošče

Če se v roku 120 minut ne dotaknete nobene tipke, se odvod kuhalne plošče samodejno izklopi.

### 5.5.3 Zaščita pred pregrevanjem

Naprava je opremljena z zaščito pred pregrevanjem.

Zaščita pred pregrevanjem se lahko sproži, če:

- Se segreva kuhalna posoda brez vsebine.
- Se segreva olje ali maščoba pri visoki stopnji moči.
- Se po izpadu električne energije kuhalno polje ponovno vklopi.
- Če pod kuhalno ploščo ni zadostnega prezračevanja (glejte Dovod zraka za kuhalno ploščo).

Preden se elektronika poškoduje zaradi pregrevanja, se uvede eden od naslednjih ukrepov:

- Stopnje Power <sup>P</sup> ni mogoče vklopiti.
- Nastavljena stopnja moči se zmanjša.
- Kuhalna plošča se popolnoma izklopi.

Po zadostnem času ohlajanja se lahko kuhalna plošča ponovno uporablja s polno močjo.

### 5.5.4 Samodejni izklop pri trajnem uporabljanju tipk

Kuhalna plošča se samodejno izklopi, če se ene ali več senzornih tipk dotikate več kot 10 sekund (dotik s prstom, predmeti, umazanija).

- Po nekaj sekundah se kuhalna plošča izklopi.
- Prst ali predmet odmaknite od kuhalne plošče.
- Po potrebi očistite kuhalno ploščo.
- Po potrebi ponovno vklopite kuhalno ploščo.

### 5.5.5 Varovalni zaklep za otroke

Varovalni zaklep za otroke preprečuje nenamerni vklop kuhalne plošče. Varovalni zaklep za otroke se lahko aktivira le, če je kuhalna plošča vklopljena, vsa kuhalna polja pa so izklopljena (glejte pogl. Uporaba).

## 6 Montaža

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte pogl. Varnost).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.

**INFORMACIJA** Omrežni priključek mora biti na voljo na mestu postavitve.

**INFORMACIJA** Naprave ne smete montirati nad hladilne naprave, pomivalne stroje, štedilnike, pečice ter pralne ali sušilne naprave.

**INFORMACIJA** Nosilne površine delovnih plošč in zaključnih stenskih letev morajo biti sestavljene iz toplotno odporne materiala (do prib. 100 °C).

**INFORMACIJA** Izreze delovnih plošč je potrebno zatesniti s primernimi sredstvi proti vlagi in po potrebi narediti toplotno izolacijo.

### 6.1 Preverjanje obsega dobave

Poimenovanje	Število
Indukcijska steklokeramična kuhalna plošča z odvodom kuhalne plošče v isti ravnini s površino	1
Vstopna šoba	1
Maščobni filter iz nerjavečega jekla	1
Filter z aktivnim ogljem BAKF (le BFIU)	2
Kanal Flex (le BFIU)	1
EVRO vijaki (le BFIU)	6
Vodoraven podaljšek odvoda zraka BLAVH1 (le BFIA)	1
Montažne sponke	5
Trak za tesnjenje	1
Strgalo za steklokeramično ploščo	1
Sponke za vodenje kabla	3
Zaščitna cev	2
Vezica	2
Navodila za uporabo in montažo	1
Vijaki z lečasto glavo	5
Šablona za vrtanje (le BFIU)	1
Komplet plošč za izravnavo višine	2

Tab. 6.1 Obseg dobave

- ▶ Preverite ali je obseg dobave popoln in nepoškodovan.
- ▶ Če deli v obsegu dobave manjkajo ali so poškodovani, o tem takoj obvestite službo za stranke BORA.
- ▶ Nikakor ne montirajte poškodovanih delov.
- ▶ Transportno embalažo pravilno odložite med odpadke (glejte pogl. Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke).

### 6.2 Orodje in pripomočki

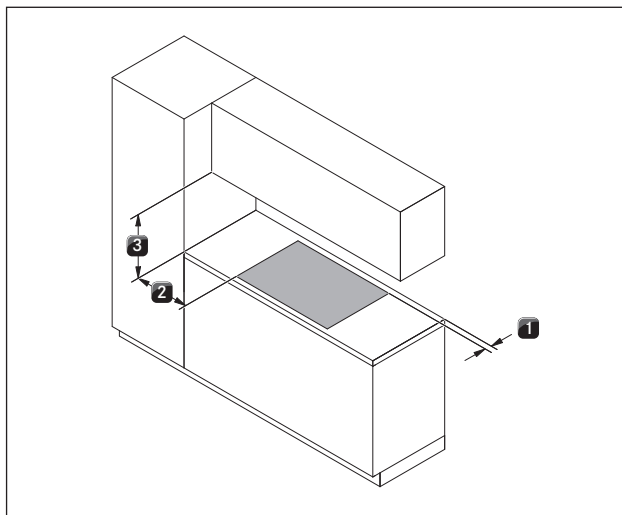
Za pravilno montažo kuhalne plošče potrebujete naslednja orodja:

- Svinčnik
- Vrtalni stroj ali akumulatorski vrtalnik s 5 mm svodom za les (za zadnjo stran)
- Vbodno žago ali ročno žago
- Šablono za vrtanje za izrez zadnje strani (v obsegu dobave)
- Križni izvijač Z2
- Silikonsko tesnilno maso za tesnjenje prerezanih površin

### 6.3 Pogoji montaže

#### 6.3.1 Varnostne razdalje

- ▶ Držite se teh varnostnih razdalj:



Sl. 6.1 Priporočene najmanjše razdalje

- [1] Najmanjša razdalja 50 mm zadaj, med izrezi delovnih plošč in zadnjim robom delovne plošče.
- [2] Najmanjša razdalja 300 mm levo in desno od izreza delovne plošče do sosednje omare ali stene sobe.
- [3] Najmanjša razdalja 600 mm med delovno ploščo in zgornjo omarico. Iz ergonomskih razlogov se priporoča najmanjša razdalja 1000 mm.

#### 6.3.2 Delovno ploščo in kuhinjsko pohištvo

##### Priprava delovne plošče

- ▶ Izrez delovne plošče naredite tako, da upoštevate navedene dimenzije izreza.
- ▶ Pri delovnih ploščah zagotovite pravilno zatesnitev prerezanih površin.
- ▶ Upoštevajte namige proizvajalca delovnih plošč.
- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na pohištvo.
- Vmesno dno pod kuhavno ploščo z odvodom kuhalne plošče ni potrebno.

- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi.
- Pri napravah za recirkulacijo zraka v kuhinjskem pohištju mora biti na voljo odprtina za povratni tok  $> 500 \text{ cm}^2$  (npr. s skrajšanjem letev podstavka ali z uporabo primerne lamelne podstavka).
- Vtičnica omrežnega priključka se nahaja spredaj na spodnji strani naprave.

### 6.3.3 Dovod zraka za kuhalno ploščo

Komponente, ki proizvajajo toploto v kuhalni plošči, se samodejno ohladijo. Topli zrak odvaja ventilator (pretok hladilnega zraka).

**INFORMACIJA** Za trajno vzdrževanje polne učinkovitosti kuhalne plošče je potrebno zagotoviti zadostno prezračevanje pod kuhalno ploščo.

**INFORMACIJA** Učinkovitost kuhalne plošče je prizadeta oz. se kuhalna plošča pregreva, če topli zrak ne more uhajati pod kuhalno ploščo.

**INFORMACIJA** Če se kuhalna plošča pregreje, se moč zmanjša oziroma se kuhalna plošča popolnoma izklopi (glejte Zaščita pred pregrevanjem).

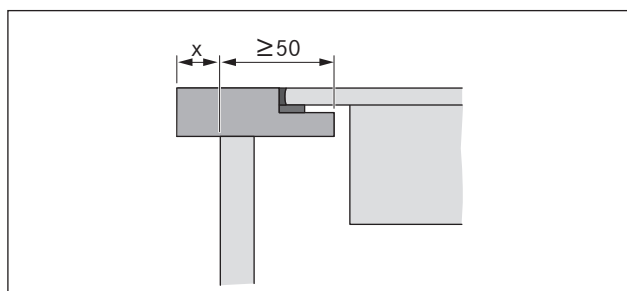
**INFORMACIJA** Za zadosten dovod zraka je priporočljivo narediti prečni prerez odprtine v kuhinjskem pohištju ki je velik vsaj  $50 \text{ cm}^2$ .

► Zagotovite zadostno prezračevanje pod kuhalno ploščo.

**INFORMACIJA** Če je pod napravami načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), to ne sme ovirati zadostnega dovajanja zraka.

## 6.4 Dimenzije izreza za kuhalno ploščo

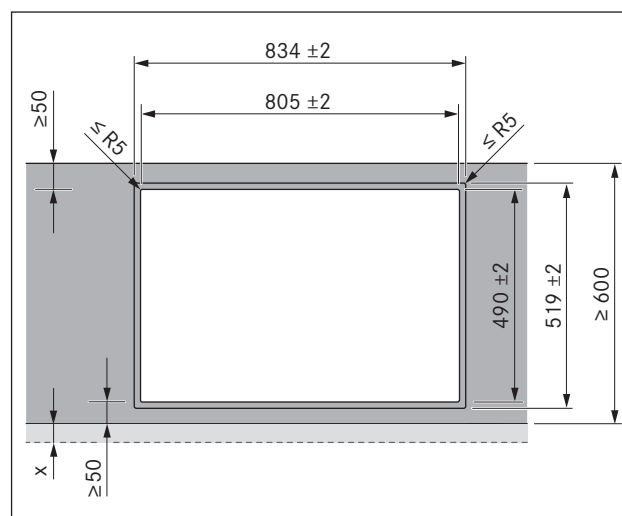
### Previs delovne plošče



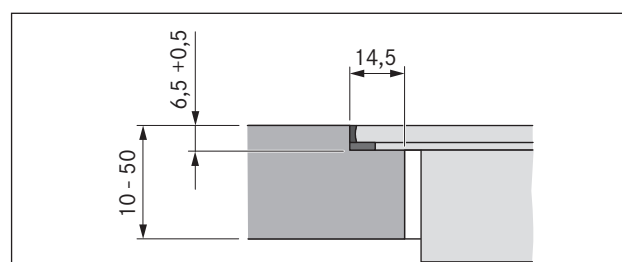
Sl. 6.2 Previs delovne plošče

► Pri izrezu delovne plošče upoštevajte previs delovne plošče  $x$ . Primerno za montažo v isti ravnini s površino in za nasadno montažo.

### Montaža v isti ravnini s površino

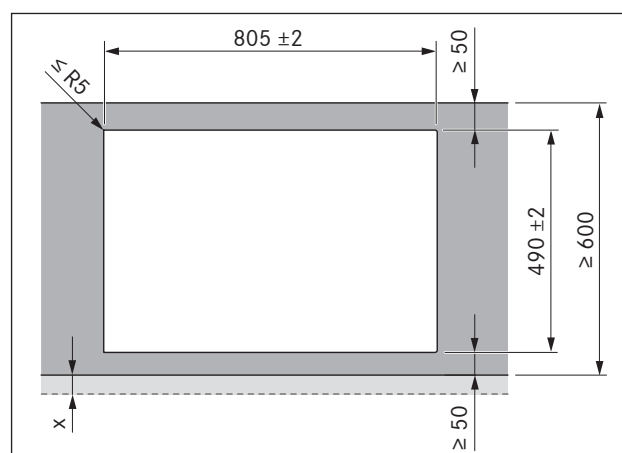


Sl. 6.3 Dimenzije izreza za montažo v isti ravnini s površino

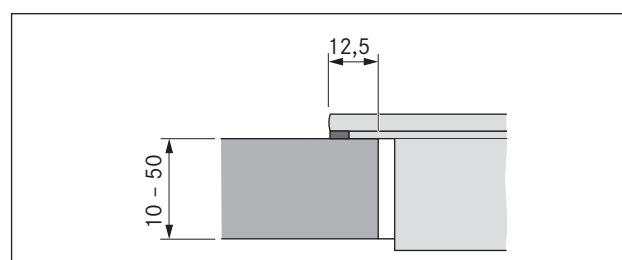


Sl. 6.4 Pregibna mera za montažo v isti ravnini s površino

### Montaža nastavka

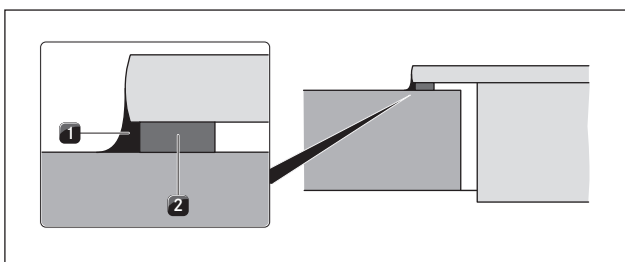


Sl. 6.5 Dimenzije izreza za montažo nastavka

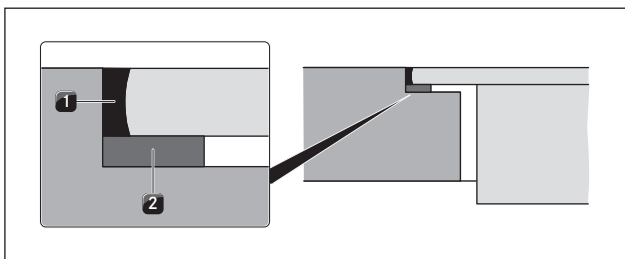


Sl. 6.6 Dimenzije prirobnice za montažo nastavka

## 6.5 Nanos traka za tesnjenje



Sl. 6.7 Trak za tesnjenje pri montaži nastavka



Sl. 6.8 Trak za tesnjenje pri montaži v isti ravnini s površino

- [1] črna silikonska masa, ki je odporna na toploto  
[2] Trak za tesnjenje

- ▶ Pri montaži nastavka pred vgradnjo pravilno prilepite priložen trak za tesnjenje [2] na spodnjo stran kuhalne plošče.
- ▶ Pri montaži v isti ravnini s površino prilepite trak za tesnjenje [2] na vodoravni rob izreza v izrezu delovne plošče, tako storite tudi v primeru, če želite kuhavno ploščo zatesniti s silikonsko maso [1] ali čim podobnim.
- ▶ Zabeležite si tipsko oznako in serijsko številko kuhalne plošče (FD-številka) na zadnji strani navodil za uporabo. Obe informaciji lahko najdete na tipski tablici na spodnji strani kuhalne plošče.

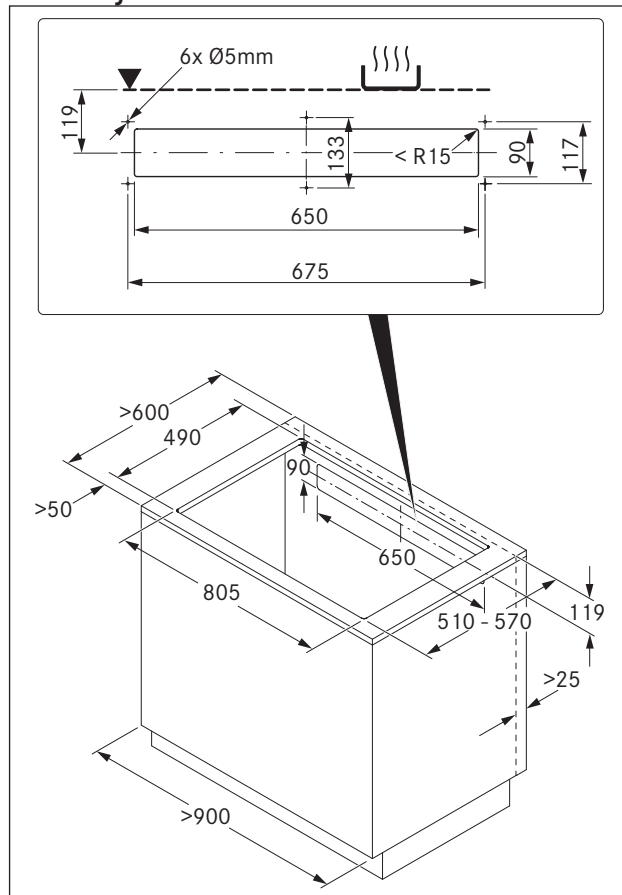
## 6.6 Montaža različice recirkulacije zraka (BFIU)

**INFORMACIJA** Za navpično odprtino za povratni tok je potrebna najmanjša razdalja 25 mm.

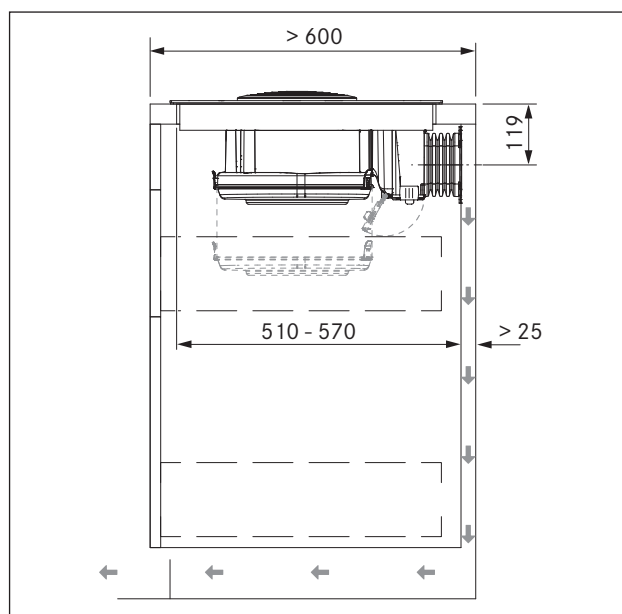
**INFORMACIJA** Na voljo mora biti odprtina za povratni tok z minimalno velikostjo 500 cm<sup>2</sup>.

Če se odvod kuhalne plošče uporablja z recirkulacijo zraka, je možna uporaba z odprtim kuriščem brez varnostnih ukrepov.

## Dimenzije namestitve



Sl. 6.9 Dimenzije pohištva pri recirkuliranem zraku



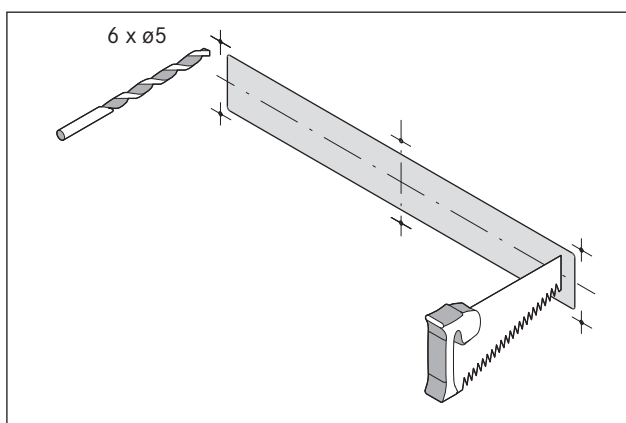
Sl. 6.10 Dimenzije namestitve pri recirkuliranem zraku, globina delovne plošče 600 mm

- Spodnja omarica mora imeti stalno zadnjo stran zato, da se povratni recirkuliran zrak ne odvaja v sprednji prostor telesa.
- Predviden mora biti izrez zadnje strani.

- Za odprtino za povratni tok je treba upoštevati najmanjšo razdaljo, ki znaša 25 mm med zadnjo strani stene telesa in sosednjim kosom pohištva ali steno sobe.

#### Priprava zadnje strani pohištva

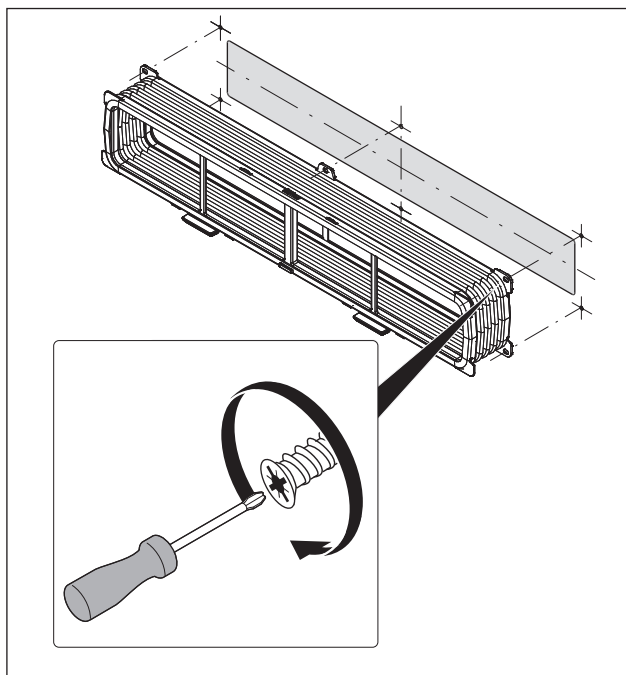
- ▶ Zadnjo stran prilagodite v skladu z zahtevanimi dimenzijami namestitve.
- ▶ Po potrebi prestavite zadnjo stran.
- ▶ Po potrebi povišajte zadnjo stran, da bo telo zaprto na sprednji strani.



Sl. 6.11 Izrez in izvrtine priključka

- ▶ Na sredini kuhalne plošče v skladu z dimenzijami namestitve narišite, s pomočjo šablone za vrtanje, odprtino za povratni tok in izvrtine.
- ▶ Izžagajte odprtino za povratni tok.
- ▶ Izvrtajte izvrtine priključka.
- ▶ Skrajšajte višino letev podstavka, ali v podstavek vnesite ustrezne odprtine.

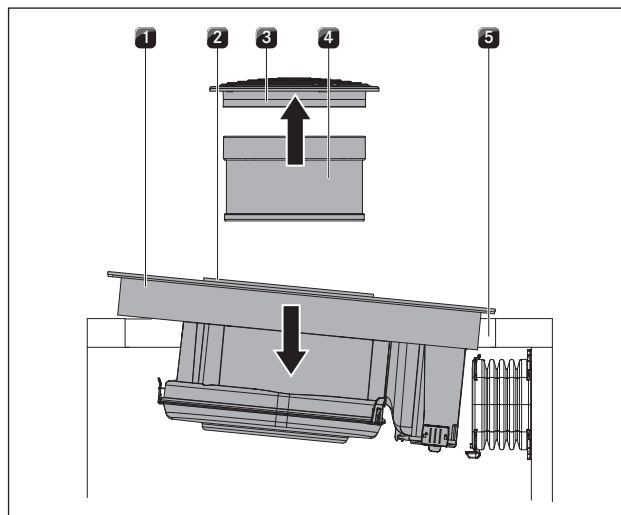
#### Privijanje kanala Flex



Sl. 6.12 Kanal Flex s 6 EURO vijaki 6,3 x 10 mm

- ▶ Z izvijačem (ne z akumulatorskim vijačnikom) ročno privijte kanal Flex na zadnjo stran pohištva.

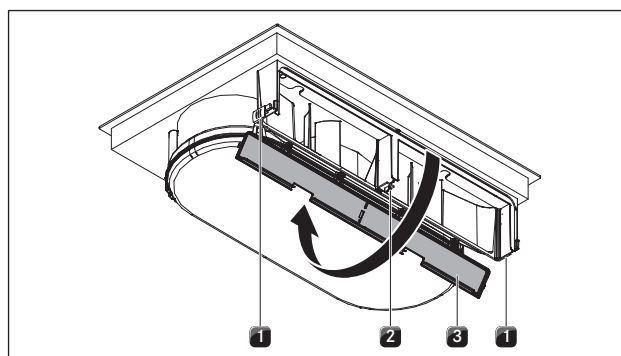
#### Vstavljanje kuhalne plošče



Sl. 6.13 Poševno vstavljanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Sesalna odprtina
- [3] Vstopna šoba
- [4] Maščobni filter iz nerjavečega jekla
- [5] Izrez delovne plošče

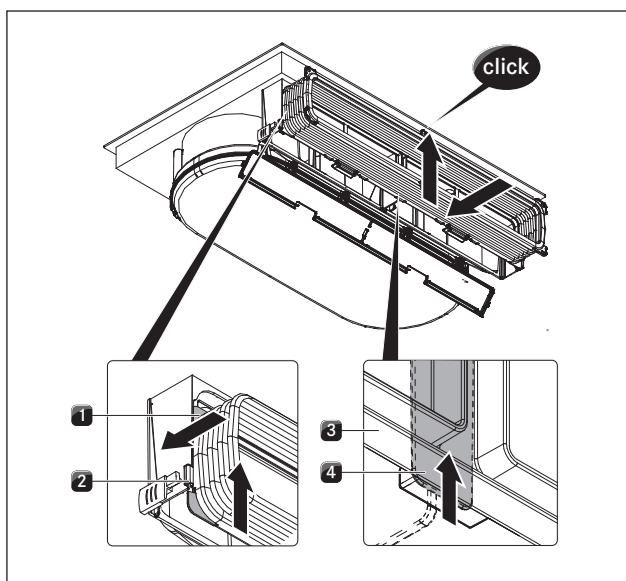
- ▶ Pred vstavitvijo odstranite vstopno šobo [3] in maščobni filter iz nerjavečega jekla [4].
- ▶ Pri vstavljanju uporabite sesalno odprtino [2] kot ročaj.
- ▶ Kuhalno ploščo [1] poševno dvignite v izrez delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo [1] vstavite v sredino izreza delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo natančno naravnajte.



Sl. 6.14 Odpiranje pokrova ohišja

- [1] Zunanji zapahi
- [2] Sredinski zapah
- [3] Pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem

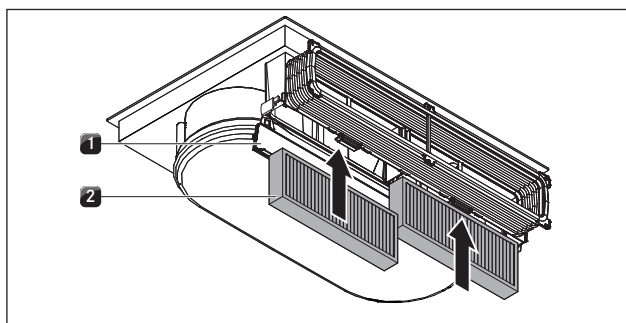
- ▶ Od spodaj odprite pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem [3] tako, da odprete oba zunanja zapaha [1] in sredinski zapah [2].



Sl. 6.15 Obesite okvir kanala Flex

- [1] Sprejemni jezički
- [2] Sprejemni utor na ohišju filtra z aktivnim ogljem
- [3] Okvir fleksibilnega kanala
- [4] Spodnji zapah

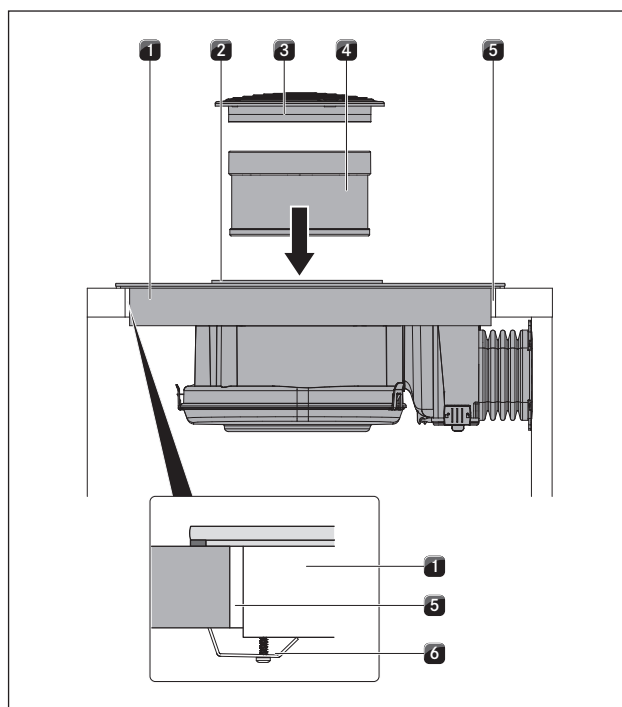
- ▶ Okvir fleksibilnega kanala obesite v sprejemni utor na ohišju filtra z aktivnim ogljem [2].
- ▶ Zagotovite, da sta oba sprejemna jezička [1] v vodilu.
- ▶ Okvir [3] potisnite navzgor, dokler se spodnji zapah [4] ne zaskoči na sredino zgornjega zapaha.
- ▶ Prepričajte se, da je okvir pravilno vstavljen v utor ohišja filtra z aktivnim ogljem.



Sl. 6.16 Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem

- [1] Pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem
- [2] Filter z aktivnim ogljem

- ▶ Odstranite embalažo filtra z aktivnim ogljem.
- ▶ Od spodaj vstavite oba filtra z aktivnim ogljem [2].
- ▶ Pazite na smer pretoka filtrov. Smer pretoka je označena s puščico.
- ▶ Nato zaprite pokrov ohišja [1].



Sl. 6.17 Sredinsko pritrjevanje kuhalne plošče

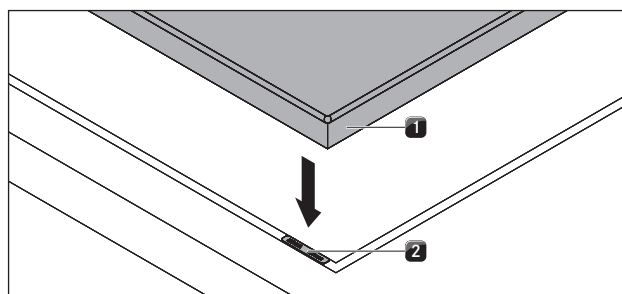
- [1] Kuhalna plošča
- [2] Sesalna odprtina
- [3] Vstopna šoba
- [4] Maščobni filter iz nerjavečega jekla
- [5] Izrez delovne plošče
- [6] Sponke za pritrnitev

#### pri montaži nastavka

- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje od kuhalne plošče lepo sedi na delovni plošči.

#### pri montaži v isti ravnini s površino

- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje dobro obdaja kuhalno ploščo.



Sl. 6.18 Plošče za izravnavo višine

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Plošča za izravnavo višine

- ▶ Po potrebi spodaj položite plošče za izravnavo višine [2].
- ▶ Kuhalno ploščo pritrдите s sponkami za pritrnitev [6] na delovno ploščo.



- ▶ Nato vstavite maščobni filter iz nerjavečega jekla [4] in vstopno šobo [3].
- ▶ Zatesnite obodno režo s črno silikonsko tesnilno maso, ki je odporna na toploto.

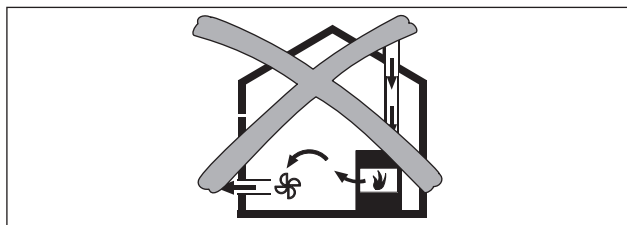
## 6.7 Montaža različice odvoda zraka (BFIA)

**INFORMACIJA** Pri odvodu napeljave za odvod zraka se morajo upoštevati državni in lokalni predpisi ter zakoni. Ustrezen dovod zraka, mora biti zagotovljen.

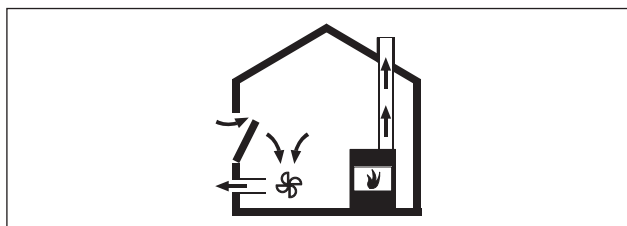
### 6.7.1 Uporaba odvoda kuhalne plošče s kuriščem odvisnim od zraka v prostoru

Kurišča odvisna od zraka v prostoru (npr. grelci, ki delujejo na olje, les ali premog, pretočni grelniki, grelci za vodo) izsesavajo zgorevalni zrak iz postavitvenega prostora in vodijo izpušne pline skozi izpušni sistem (npr. kamin) na prosto.

Če se odvod kuhalne plošče uporablja z odvajanjem zraka se iz prostora postavitve in sosednjih sob odvaja sobni zrak. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Strupeni plini iz kamina ali jaška odvoda se vsesavajo nazaj v stanovanjske prostore.



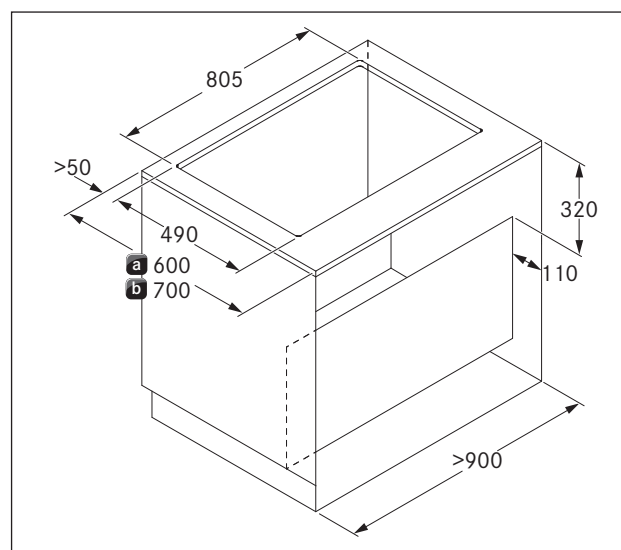
Sl. 6.19 Montaža dovoda zraka – ni dovoljeno



Sl. 6.20 Montaža dovoda zraka – pravilno

- ▶ Pri istočasni uporabi odvoda kuhalne plošče v prostoru postavitve kurišča se prepričajte, da:
  - podtlak znaša največ 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  barov);
  - se uporabi varnostna naprava (npr. kontaktno stikalo okna, podtlačno stikalo), ki zagotavlja ustrezeni dovod svežega zraka;
  - odvod zraka ni usmerjen v dimnik, ki se uporablja za izpušne pline naprav, ki delujejo na plin ali druga goriva;
  - je montažo izvedel in pravil pooblaščen specializirani obrtnik (npr. dimnikar).

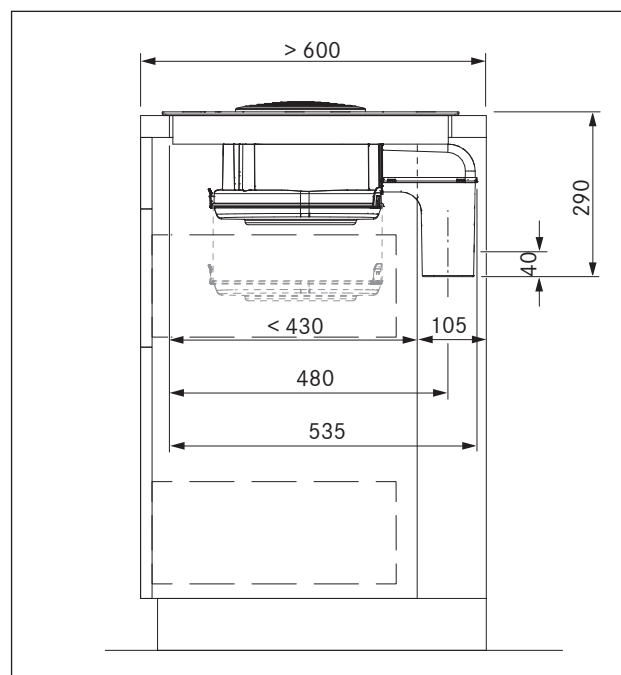
## Dimenzije namestitve



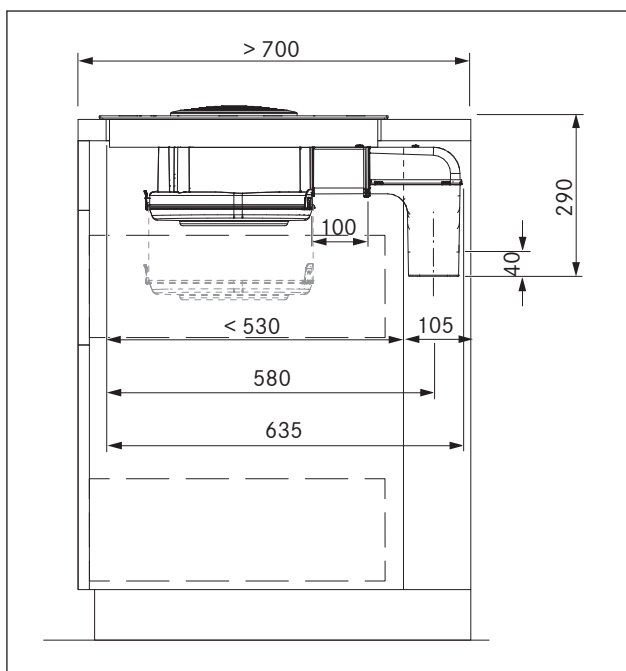
Sl. 6.21 Dimenzije pohištva pri odvodu zraka

[a] Globina delovne plošče od 600 mm

[b] Globina delovne plošče od 700 mm



Sl. 6.22 Dimenzije namestitve pri odvodu zraka, globina delovne plošče 600 mm



Sl. 6.23 Dimenzije namestitve pri odvodu zraka, globina delovne plošče od 700 mm

### Montažni pogoji

- Zadnja stran spodnje omarice mora biti prilagojena kanalu za odvod zraka.
- Za kanal za odvod zraka je treba upoštevati najmanjšo razdaljo, ki znaša 110 mm med zadnjo stranjo steno telesa in sosednjim kosom pohištva ali steno sobe.
- Odvod zraka je treba na prosto speljati s pomočjo ustreznih kanalov za odvod zraka.
- Najmanjši prečni prerez kanala za odvod zraka mora znašati 176 cm<sup>2</sup>. Kar ustreza okrogli cevi s premerom 150 mm.
- Najdaljša dolžina kanala za odvod zraka znaša 6 m.
- Nasvete za načrtovanje za namestitev kanalov za odvod zraka lahko najdete v priročniku za ventilacijo BORA.

### Priprava zadnje strani pohištva

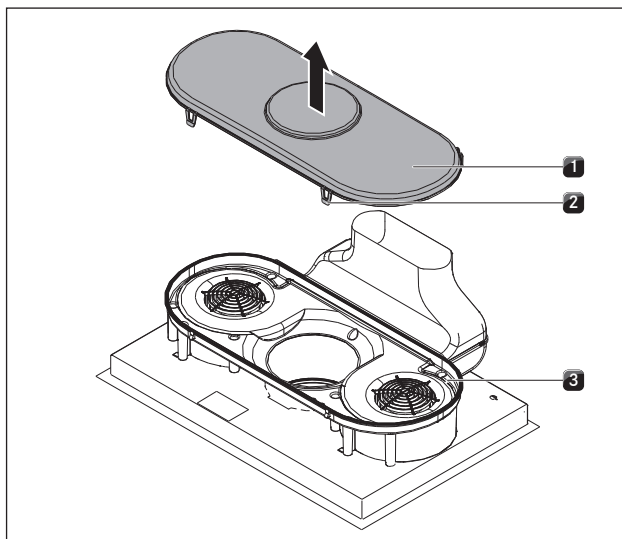
- ▶ Pred vgradnjo na spodnjo omarico preverite zahtevane dimenzije namestitve za napravo in za načrtovan sistem kanala.
- ▶ Po potrebi prilagodite zadnjo stran v skladu z zahtevanimi dimenzijami namestitve.

### Podaljševanje kanala za odvod zraka

**INFORMACIJA** Kanal za odvod zraka se lahko po potrebi podaljša s priloženim vertikalnim podaljškom BLAVH1 za 100 mm.

- ▶ Izvlecite vstopno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla.

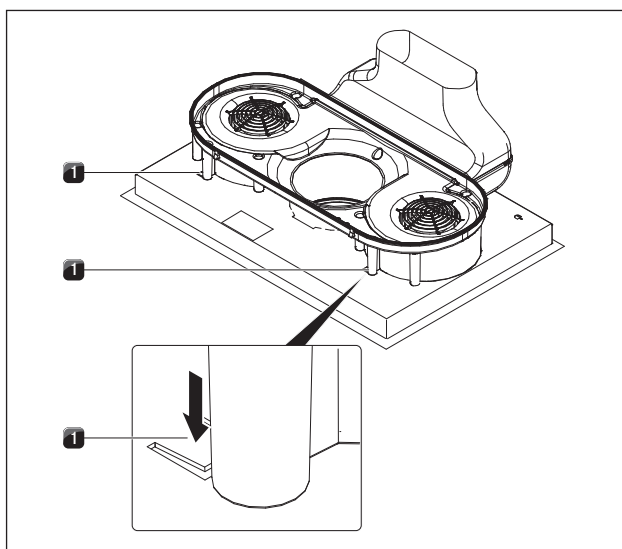
- ▶ Kuhalno ploščo položite s steklokeramično stranjo navzdol, na čisto in mehko podlago (npr. karton, embalažni material), da preprečite poškodbe na steklokeramični plošči.



Sl. 6.24 Odstranjevanje dna ohišja

- [1] Dno ohišja
- [2] Zapahi
- [3] Ohišje zračnega kanala

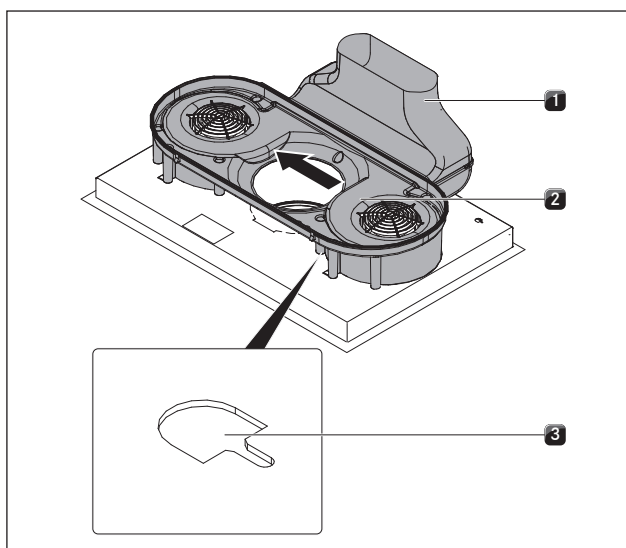
- ▶ Odprite 4 zapaha [2].
- ▶ Odstranite dno ohišja [1] iz ohišja zračnega kanala [3].



Sl. 6.25 Odprite zagotovitev položaja

- [1] Spone za zagotovitev položaja

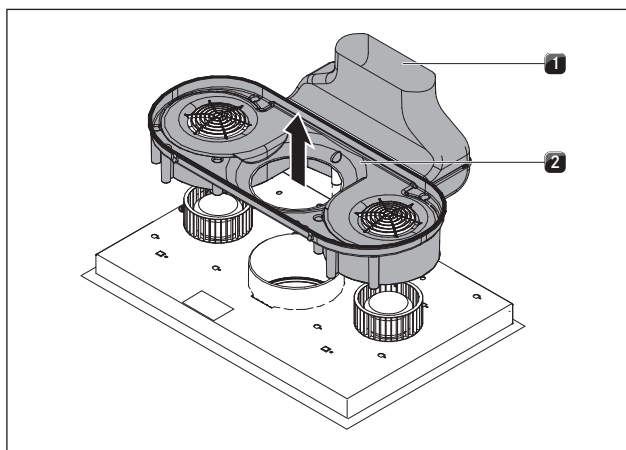
- ▶ Z izvijačem na levi in desni strani potisnite spono [1] navzdol, da odprete zagotovitev položaja.



Sl. 6.26 Premik ohišja zračnega kanala

- [1] Koleno za odvod zraka
- [2] Ohišje zračnega kanala
- [3] Sprejemna odprtina

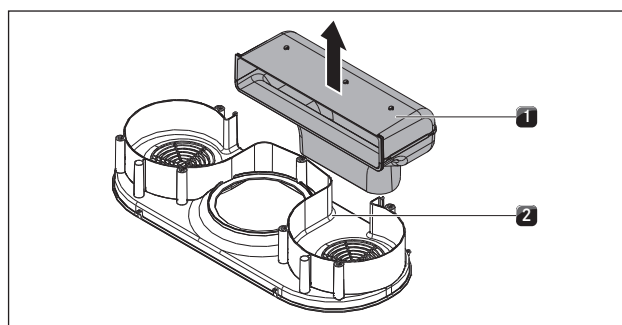
- ▶ Na strani potisnite ohišje zračnega kanala [2] skupaj s kolenom za odvod zraka [1] do levega roba sprejemne odprtine [3].



Sl. 6.27 Odstranjevanje ohišja zračnega kanala

- [1] Koleno za odvod zraka
- [2] Ohišje zračnega kanala

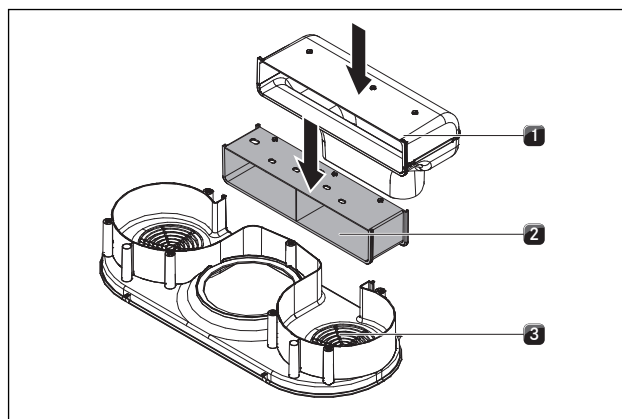
- ▶ Od zgoraj snemite ohišje zračnega kanala [2] s kolenom za odvod zraka [1].



Sl. 6.28 Odstranjevanje kolena za odvod zraka

- [1] Koleno za odvod zraka
- [2] Ohišje zračnega kanala

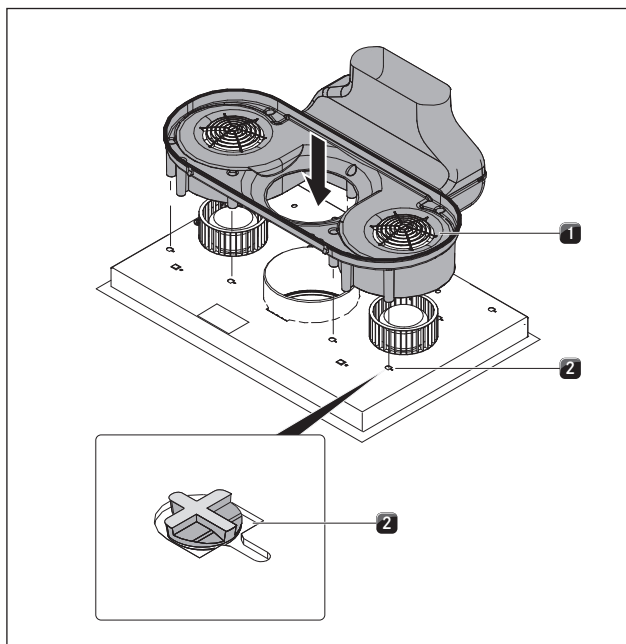
- ▶ Od zgoraj snemite koleno za odvod zraka [1] iz ohišja zračnega kanala [2].



Sl. 6.29 Vstavljanje podaljška kanala za odvod zraka

- [1] Koleno za odvod zraka
- [2] Podaljšek kanala za odvod zraka
- [3] Ohišje zračnega kanala

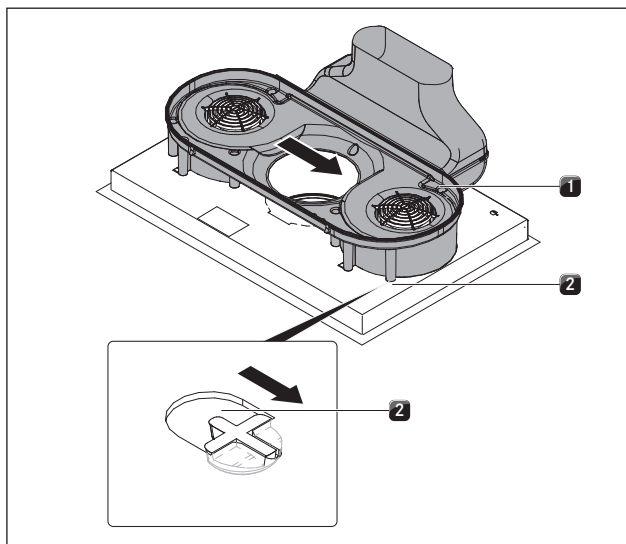
- ▶ Podaljšek kanala za odvod zraka [2] vstavite v utor ohišja zračnega kanala [3].
- ▶ Koleno za odvod zraka [1] vstavite v podaljšek kanala za odvod zraka [2].



Sl. 6.30 Sklop zračnih kanalov vstavite v dno kuhalne plošče

- [1] Sklop zračnih kanalov  
[2] Odprtine

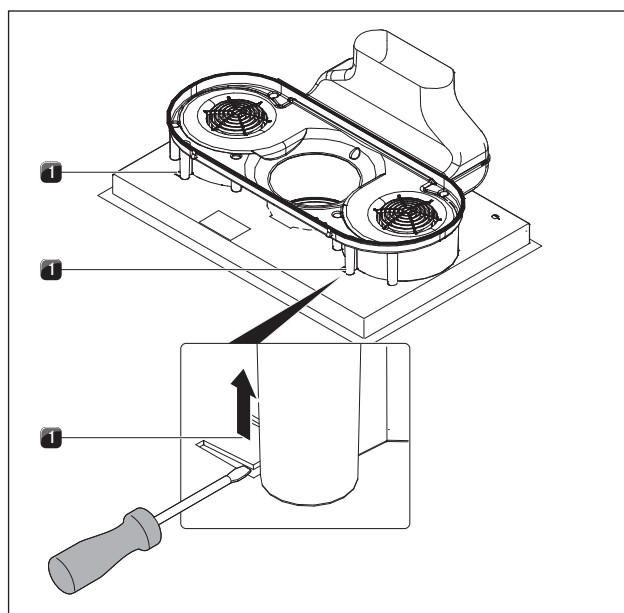
- Nastavite sklop zračnih kanalov [1] na dno kuhalne plošče tako, da se kavli za pritrditev nahajajo v odprtinah [2].



Sl. 6.31 Zaskov sklopa zračnih kanalov

- [1] Sklop zračnih kanalov  
[2] Odprtine

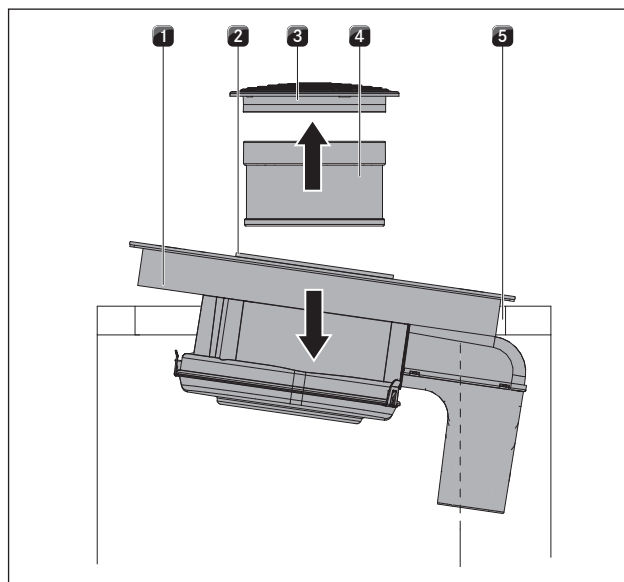
- Sedaj potisnite sklop zračnih kanalov [1] na desno, dokler niso popolnoma zaskočeni v reži odprtine [1].



Sl. 6.32 Zagotovitev položaja

- [1] Spone za transport in zagotovitev položaja

- Pritisnite obe sponi [1] za zagotovitev položaja navzgor.  
► Nekoliko dvignite kuhavno ploščo z odvodom kuhalne plošče.  
► Obrnite steklokeramično ploščo navzgor.



Sl. 6.33 Vstavljanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna plošča  
[2] Sesalna odprtina  
[3] Vstopna šoba  
[4] Maščobni filter iz nerjavečega jekla  
[5] Izrez delovne plošče

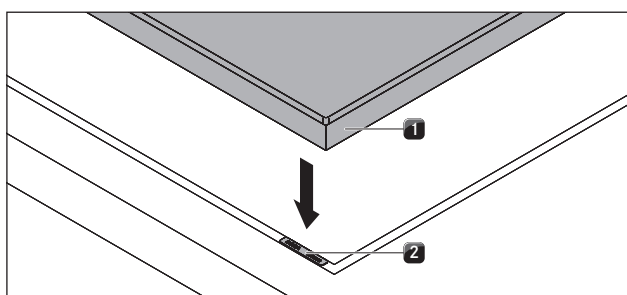
- ▶ Pri vstavljanju uporabite sesalno odprtino [2] kot ročaj.
- ▶ Primite za sesalno odprtino [2].
- ▶ Kuhalno ploščo vstavite na sredino v izrez delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo natančno naravnajte.

#### pri montaži nastavka

- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje lepo sedi na delovni plošči.

#### pri montaži v isti ravnini s površino

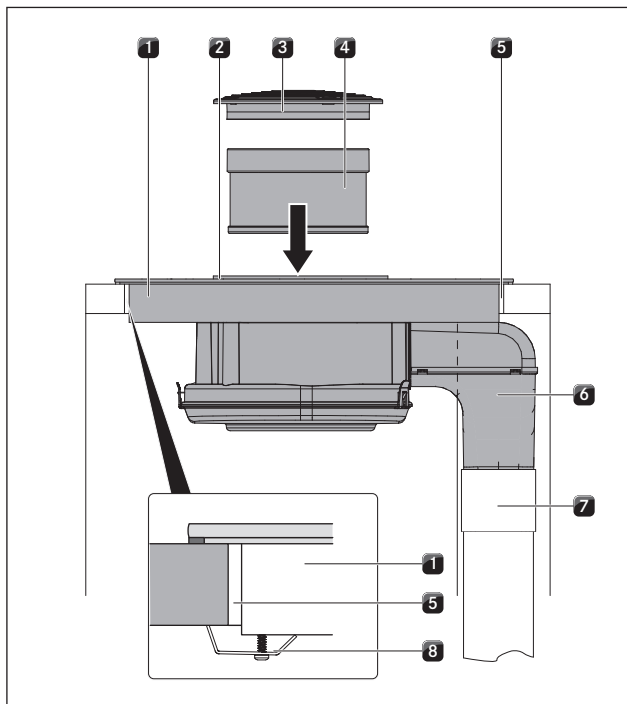
- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje dobro obdaja kuhhalno ploščo.



Sl. 6.34 Plošče za izravnavo višine

- [1] Kuhhalna plošča
- [2] Plošča za izravnavo višine

- ▶ Po potrebi spodaj položite plošče za izravnavo višine [2].



Sl. 6.35 Priključitev kanala za odvod zraka + pritrjevanje

- [1] Kuhhalna plošča
- [2] Sesalna odprtina
- [3] Vstopna šoba
- [4] Maščobni filter iz nerjavečega jekla

- [5] Izrez delovne plošče
- [6] Koleno za odvod zraka
- [7] Kanal za odvod zraka
- [8] Sponke za pritrnitev

- ▶ Na mestu postavitve priključite predviden kanal za odvod zraka [7] na koleno za odvod zraka [6].
- ▶ Povezavo kanala tesno prelepite s tesnilnim trakom UDB1.
- ▶ Kuhhalno ploščo pritrдите s sponkami za pritrnitev [8] na delovno ploščo.
- ▶ Nato vstavite maščobni filter iz nerjavečega jekla [4] in vstopno šobo [3].
- ▶ Zatesnite obodno režo s črno silikonsko tesnilno maso, ki je odporna na toploto.

## 6.8 Vzpostavitev napajalne povezave

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte pogl. Varnost).
- ▶ Upoštevajte vse državne in lokalne predpise, zakone in dodatne predpise lokalnega podjetja, ki dobavlja električno energijo.

**INFORMACIJA** Električno napeljavo lahko izvaja le pooblaščen strokovno osebje. Strokovno osebje s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitvev in začetek uporabe.

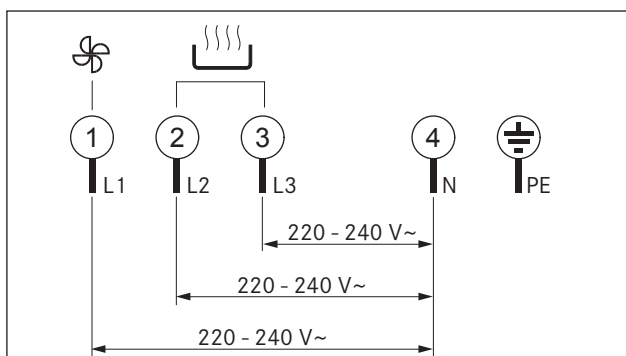
**INFORMACIJA** Dovoljene so povezave preko vtičnih kontaktov (vtič Schuko).

**INFORMACIJA** 1-fazni priključek, naprava je v skladu z zahtevami IEC 61000-3-12.

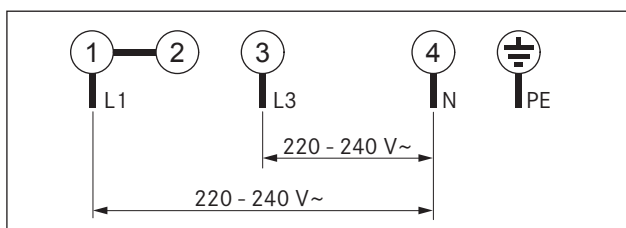
- ▶ Pred priklopom kuhhalne ploščice izklopite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
- ▶ Zavarujte glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga pred nepooblaščenim ponovnim vklopom.
- ▶ Prepričajte se, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Nato kuhhalno ploščo z ustreznim najmanjšim prečnim prerezum, izključno s fiksno povezavo, priključite na napeljavo omrežnega priključka tipa H 05 VV-F (glejte tab. Varovalo in najmanjši prečni prerezum).

Priključek	Varovalo	Najmanjši prečni prerezum
3-fazni priključek	3 x 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
2-fazni priključek	2 x 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
1-fazni priključek	1 x 32 A	4 mm <sup>2</sup>

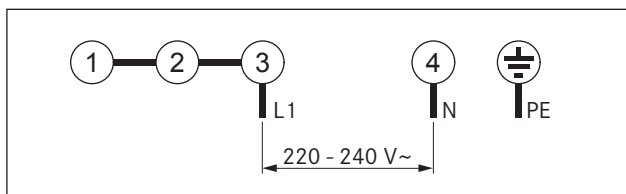
Tab. 6.2 Varovalo in najmanjši prečni prerezum



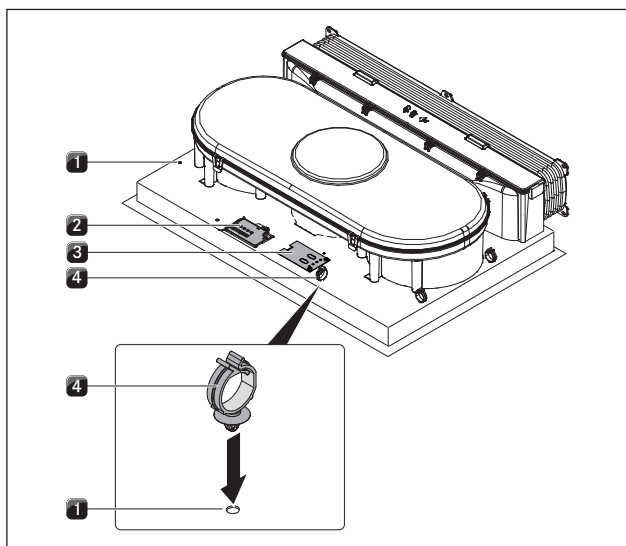
Sl. 6.36 Priključna shema 3-faznega priključka



Sl. 6.37 Priključna shema 2-faznega priključka



Sl. 6.38 Priključna shema 1-faznega priključka



Sl. 6.39 Električni priključki kuhalne plošče

- [1] Vrtine
- [2] Omrežni priključek
- [3] Upravljanje priključka
- [4] Sponka za pritrditev kabla

- ▶ Napeljavo omrežnega priključka priključite v skladu z ustrezno priključno shemo (gSl. 6.36ko 5.36 Priključna shema) na omrežni priključek [2] kuhalne plošče z odvodom kuhalne plošče.

- ▶ Pri 1-faznem ali 2-faznem priključku, povežite njegove kontakte s priključno sponko BKAS (v obsegu dobave).
- ▶ Pritrdite sponke za pritrditev kabla [3] na predvidene vrtine [1] ali na levi ali desni strani za napeljavo kabla.
- ▶ Pazite na to, da se kabel ne zatakne ali poškoduje, in da se ne dotika vročih kuharnih mest.
- ▶ Preverite, ali je montaža pravilno opravljena.
- ▶ Vključite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
- ▶ Začnite uporabljati napravo (glejte pogl. Uporaba).
- ▶ Preverite, če vse funkcije pravilno delujejo.

## 6.9 Upravljanje energije naprave (skupno zmanjšanje moči)

**INFORMACIJA** Upravljanje energije naprave lahko nastavite v servisnem meniju. Le pooblaščen strokovno osebje lahko ima dostop do servisnega menija in do sprememb nastavitve upravljanja energije.

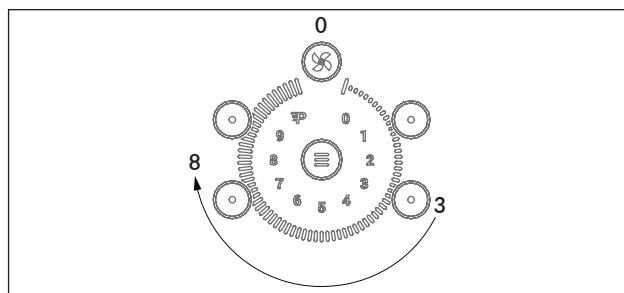
Če v inštalaciji ni potrebne električne moči, se lahko skupna moč naprave pri prvem začetku uporabe zmanjša na 4,4 kW. Priključek mora biti opremljen z varovalom z najmanj 20 A.

### Programiranje upravljanja energije naprave

#### Pogoji:

- Kuhalna plošča je izklopljena.
- Vsa kuhalna polja so izklopljena.

- ▶ Napravo odklopite od napajanja s pomočjo stikala LS, varovalkam, prekinjevalcem električnega toka ali varovalni.
- Po ponovni vzpostavitvi napajanja imate do dve minuti časa, da odprete servisni meni.
- ▶ Napravo ponovno priključite na napajanje.
- ▶ Pritisnite in držite multifunkcijsko tipko.
- ▶ Za kratek čas pritisnite tipko časovnika.
- Zasliši se kratki zvočni pisk, sprednja polovica nastavitvenega obročka pa zasveti.
- ▶ Sedaj izpustite multifunkcijsko tipko.
- ▶ Ob nastavitvenem obročku v smeri urnega kazalca napravite krožni gib iz 3 na 8.



Sl. 6.40 Odpiranje servisnega menija

- Na levem sprednjem prikazovalniku kahalnega polja se na nivoju C0 menija izmenični prikazujeta C in O.
- Na zadnjem levem prikazovalniku kahalnega polja je prikazana 0 (tovarniška nastavitvev).
- ▶ Z multifunkcijsko tipko izberite nivo menija C0.
- ▶ Na nastavitvenem obročku pritisnite poljubno tipko, da spremenite nastavitvev iz 0 na 1.
- ▶ Pritisnite tipko časovnika, da shranite spremembe.
- Kuhalna plošča je pripravljena na uporabo.

Nastavitveni meni C0	Moč kahalnega polja	
	leva stran	desna stran
□	3,7 kW	3,7 kW
I	2,2 kW	2,2 kW

Tab. 6.3 Upravljanje energije naprave

## 6.10 Priključitev zunanjih stikalnih kontaktov

**INFORMACIJA** Priključitev komunikacijske povezave Home-In in Home-Out lahko izvede le pooblaščen strokovno osebje. Strokovno osebje s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitvev in začetek uporabe.

Pri uporabi Home-In in Home-Out potrebujete ustrezne dokumente zunanjih stikalnih naprav, da lahko izvedete varno priključitev naprave in varno delovanje.

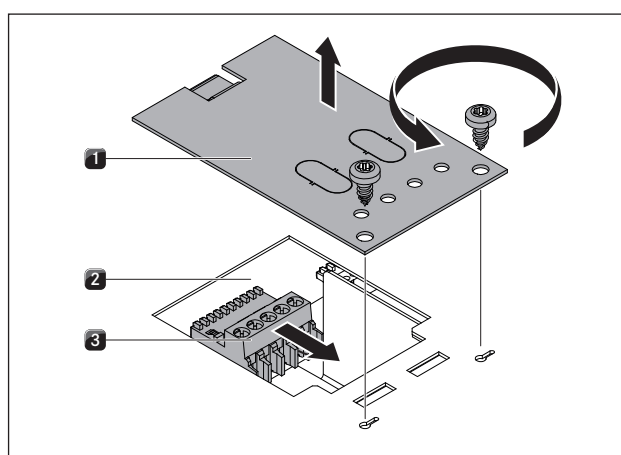
Uporabite lahko naslednje stikalne kontakte:

Podatki za stik	Funkcija	Priključek
Home-In	Priključek za vklop in izklop odvoda kahalne plošče za zunanji stikalni kontakt (zaprt kontakt: odvod kahalne plošče vklopljen)	30 V DC 0,7 mA
Home-Out	Breznepetostni kontakt za uravnavanje zunanjih naprav, odvisnih od delovanja odvoda kahalne plošče (odvod kahalne plošče vklopljen: kontakt zaprt)	največ 250V / 4A

Tab. 6.4 Home-In in Home-Out stikalne kontakte

**INFORMACIJA** Kontakt Home-In se lahko uporabi za zunanje varnostne naprave (npr. kontaktno stikalo okna). V odprtem stikalnem stanju odvod kahalne plošče ne deluje.

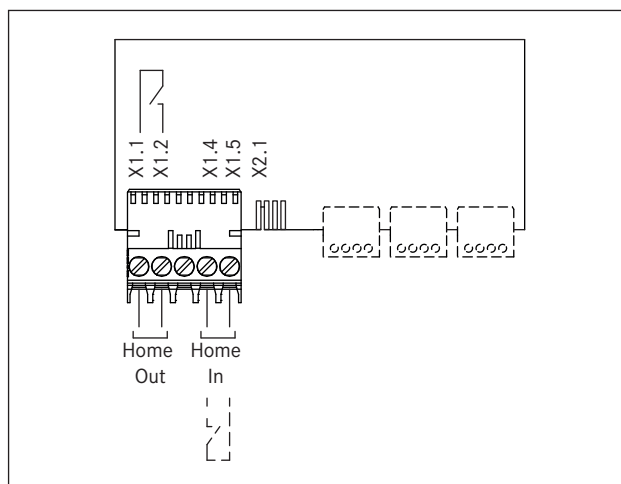
**INFORMACIJA** Pri žičnem kontaktnem stikalu okna je treba uporabiti oklopljeno napeljavo. Ščit te napeljave ne sme biti nameščen na zaščitnem vodniku naprave (kuhalna plošča).



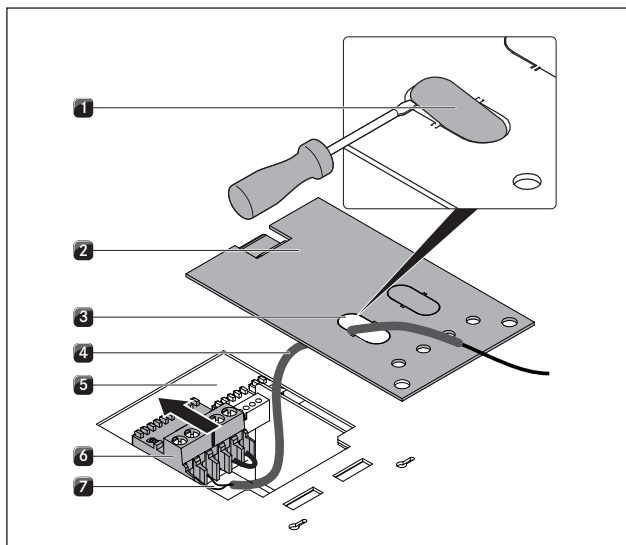
Sl. 6.41 Odprite pokrov in izvlecite kontaktni vtič

- [1] Pokrov
- [2] Enota elektronike
- [3] Kontaktni vtič

- ▶ Odprite pokrov [1].
- ▶ Za priključitev Home-In in Home-Out upoštevajte priključno shemo.
- ▶ Kontaktni vtič [3] potegnite iz enote elektronike [2].



Sl. 6.42 Priključna shema zunanjih stikalnih kontaktov



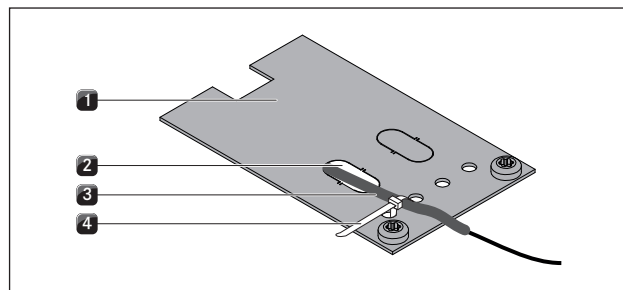
Sl. 6.43 Priključitev napeljave

- [1] Zapiralni pokrov
- [2] Pokrov
- [3] Odprtina kabla
- [4] Zaščitna cev
- [5] Enota elektronike
- [6] Kontaktni vtič
- [7] Napeljava kabla

- ▶ Z izvijačem odstranite zapiralni pokrov [1] od odprtine kabla [3].
- ▶ Potisnite zaščitno cev [4] na napeljavo kabla [7].
- ▶ Napeljavo kabla [7] z zaščitno cevjo [4] povedite skozi odprtino kabla [3] pokrova.
- ▶ Odstranite nameščen most.
- ▶ Priključite kable za vsak kontakt v skladu s priključno shemo (glejte sliko Priključna shema zunanjih stikalnih kontaktov) na kontaktni vtič [6].

**INFORMACIJA** Kontakt Home-In je treba premostiti, če ga ne uporabljate (premoščen v stanju dobave).

- ▶ Kontaktni vtič [6] vtaknite na enoto elektronike [5].
- ▶ Prepričajte se, da zaščitna cev [4] leži neposredno na kontaktnem vtiču [6], in da je zaščitna cev [4] napeljana skozi odprtino [3] pokrova [2].



Sl. 6.44 Namestitev razbremenilne objemke

- [1] Pokrov
- [2] Odprtina kabla
- [3] Zaščitna cev
- [4] Vezica

- ▶ Vezico [4] pritrdite na pokrov [1]. Vendar vezice še ne zategnite.
- ▶ Nikoli ne vlecite za kabel.
- ▶ Zaprite pokrov [1].
- ▶ Zategnite vezico [4] (razbremenilna objemka).
- ▶ Pazite na to, da se kabel ne zatakne ali poškoduje, in da se ne dotika vročih kuhalnih mest.
- ▶ Preverite, ali je montaža pravilno opravljena.
- ▶ Vključite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
- ▶ Začnite uporabljati odvod kuhalne plošče (glejte pogl. Uporaba).
- ▶ Preverite, če vse funkcije pravilno delujejo.

## 6.11 Predaja uporabniku

Ko je montaža zaključena:

- ▶ Uporabniku pojasnite osnovne funkcije.
- ▶ Uporabnika informirajte o vseh varnostnih vidikih uporabe in ravnanja.
- ▶ Uporabniku predajte dodatno opremo in navodila za uporabo in montažo, ki jih naj varno shrani.



## 7 Uporaba

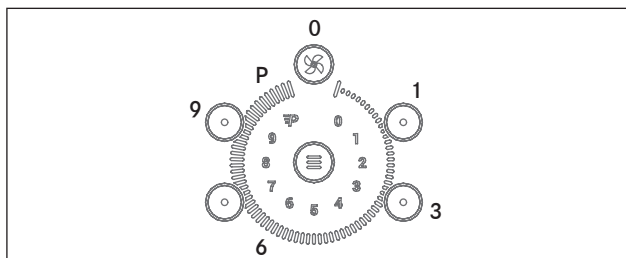
- ▶ Pri vsaki uporabi upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte pogl. Varnost).

**INFORMACIJA** Kuhalno ploščo uporabljajte le, če sta vgrajena vstopna šoba in maščobni filter iz nerjavečega jekla.

### 7.1 Splošni napotki za uporabo

Kuhalno ploščo ali odvod kuhalne plošče, uravnavamo preko polja za upravljanje.

Kuhalno polje lahko izberete z neposredno izbiro pripadajoče senzorne tipke na polju za upravljanje. Za vsako kuhhalno polje in za odvod kuhalne plošče je na voljo 9 stopenj moči in stopnja Power. Izbor na nastavitvenem obročku se izvede z neposredno izbiro ali z enakomernim premikanjem v smeri urinega kazalca ali v nasprotni smeri urinega kazalca.




Sl. 7.1 Nastavitveni obroček s položaji stopenj moči

### 7.2 Uporaba kuhalne plošče


#### Vklop

**INFORMACIJA** Ko prikazovalnik prikazuje 0 in temu ne sledi nobeno drugo vstavljanje, se naprava po 20 sekundah samodejno izklopi.

- ▶ Za vklop naprave pritisnite na tipko za vklop in izklop .
- Na prikazovalnikih se prikaže stopnja moči 0.

#### Izklop

**INFORMACIJA** Po uporabi kuhalnega polja ga izklopite preko polja za upravljanje. Ne zanašajte se na prepoznavo ponve.

- ▶ Za izklop naprave pritisnite na tipko za vklop in izklop .
- ▶ Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote (glejte pogl. Opis naprave).

#### 7.2.1 Izbira kuhalnega polja

- ▶ Pritisnite tipko kuhalnega polja od izbranega kuhalnega polja.
- 0 na prikazovalniku kuhalnega polja sveti svetleje.

#### 7.2.2 Nastavitev stopnje moči

- ▶ Pritisnite na izbrano stopnjo moči, ali
- ▶ Pritisnite in z napravite enakomerni gib ob nastavitvenem obročku do izbrane stopnje moči.

#### 7.2.3 Sprememba stopnje moči

- ▶ Pritisnite tipko kuhalnega polja od izbranega kuhalnega polja.
- Prikazovalnik kuhalnega polja sveti močneje.
- ▶ Izberite želeno stopnjo moči.

#### 7.2.4 Izbira stopnje Power

- ▶ Pritisnite tipko kuhalnega polja od izbranega kuhalnega polja.
- Prikazovalnik kuhalnega polja sveti močneje.
- ▶ Izberite stopnjo Power P.
- Stopnja Power P se prikaže v prikazovalniku kuhalnega polja.

Če eno kuhhalno polje uporabljate s stopnjo Power P, je delovanje drugega kuhalnega polja na tej strani možno le s stopnjo moči največ 5.

Če se stopnja moči 5 poveča, se stopnja Power P preklopi nazaj.

#### 7.2.5 Predčasni izklop stopnje Power

- ▶ Pritisnite tipko kuhalnega polja od izbranega kuhalnega polja.
- Prikazovalnik kuhalnega polja sveti močneje.
- ▶ Izberite drugo stopnjo moči.
- Trenutna stopnja moči je prikazana na prikazovalniku kuhalnega polja, stopnja Power ni izbrana.

#### 7.2.6 Izklop kuhalnega polja

- ▶ Pritisnite tipko kuhalnega polja od izbranega kuhalnega polja.
- Prikazovalnik kuhalnega polja sveti močneje.
- ▶ Pritisnite položaj stopnje moči 0.
- ▶ Na prikazovalniku se za nekaj sekund pojavi 0, nato prikazovalnik ugasne.

#### 7.2.7 Upoštevajte prikazovalnik preostale toplote

Po izklopu je kuhhalno polje še vedno vroče. Na prikazovalniku kuhalnega polja je prikazan H (prikazovalnik preostale toplote). Po zadostnem času ohlajanja (temperatura < 60 °C), prikazovalnik kuhalnega polja ugasne.

**INFORMACIJA** Dokler je na prikazovalniku kupalnega polja prikazan H (prikazovalnik preostale toplote), se ne smete dotikati kupalnega polja ali nanj polagati toplotno občutljivih predmetov. Obstaja nevarnost opeklin in požara!

- ▶ Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote.
- ▶ Pazite, da se ne dotaknete vročih kupalnih mest, prav tako na njih ne odlagajte toplotno občutljivih predmetov.


## 7.2.8 Funkcija premora

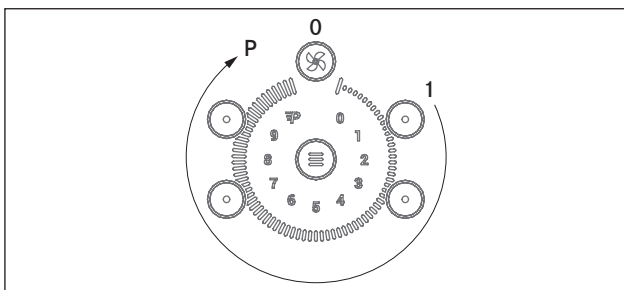
### Vklop funkcije premora

#### Pogoj

- Vsaj eno kupalno polje je v uporabi.

**INFORMACIJA** Po 10 minutah se funkcija premora samodejno izklopi.


- ▶ Pritisnite multifunkcijsko tipko  za približno 2-3 sekunde.
- Če ne nadaljujete z vstavljanjem, se prikazovalnik po 5 sekundah ugasne.
- ▶ V smeri urnega kazalca napravite krožni gib ob nastavitvenem obročku iz 1 na P.

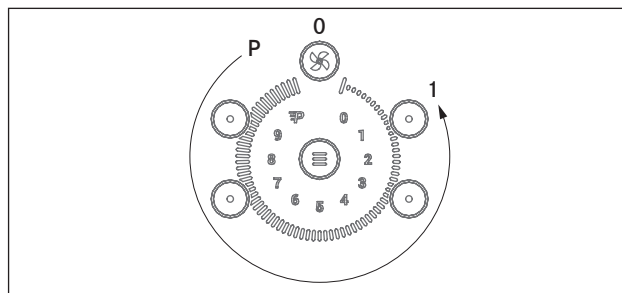


Sl. 7.2 Vklop funkcije premora

- Na krožnem prikazovalniku so prikazani segmenti ustreznega položaja.
- Na vseh prikazovalnikih kupalnih polj je prikazano I I, dva hitra zaporedna piska pa potrdiva aktivacijo.
- Funkcija premora je aktivirana.
- Odvod kupalne plošče še vedno deluje pri nizki stopnji moči.

### Izklop funkcije premora

- ▶ Pritisnite multifunkcijsko tipko .
- Če ne nadaljujete vstavljanja v roku 10 sekund, se nadaljuje funkcija premora.
- V nastavitvenem obročku se prikaže zadnji segment.
- ▶ V smeri urinega kazalca napravite ob nastavitvenem obročku krožni gib iz P na 1.



Sl. 7.3 Izklop funkcije premora

- Na krožnem prikazovalniku so prikazani segmenti ustreznega položaja.
- Na vseh prikazovalnikih je prikazana predhodno nastavljena stopnja moči.
- Funkcija premora ni aktivirana.

## 7.2.9 Funkcija za premostitev

Ob aktivaciji funkcije za premostitev, se istočasno uporabljata dve kupalni polji na isti kupalni stopnji. Prednje kupalno polje upravlja zadnje premostitveno kupalno polje.

## 7.2.10 Vklop funkcije za premostitev

#### Pogoj

- Kuhalna plošča je vklopljena.
- Vsa kupalna polja so izklopljena.

- ▶ Izberite eno izmed sprednjih kupalnih polj in držite pritisnjeno tipko za izbiro kupalnega polja.
- Po 2 sekundah se na zadnjem prikazovalniku kupalnega polja pokaže %, prav tako se zasliši pisk.
- ▶ Za potrditev funkcije za premostitev uporabite tipko za izbiro kupalnega polja od zadnjega kupalnega polja.
- ▶ V roku 3 sekund nastavite stopnjo moči na sprednjem kupalnem polju.
- Funkcija za premostitev je aktivirana, na prikazovalniku zadnjega kupalnega polja pa se prikaže %.
- Če ne nadaljujete vstavljanja v roku 3 sekund, se funkcija za premostitev konča.

## 7.2.11 Izklop funkcije za premostitev

- ▶ Stopnjo moči sprednjega kupalnega polja spremenite na 0.
- Po 3 sekundah se funkcija za premostitev deaktivira.

## 7.2.12 Avtomatika segrevanja

### Vklop avtomatike segrevanja

#### Pogoj

- Kuhalna plošča je vklopljena.
- Eno kupalno polje je vklopljeno.

- ▶ Avtomatika segrevanja se aktivira, če 2 sekundi držite izbrano stopnjo nadaljnega kuhanja od 1 do 8.
- Na prikazovalniku kupalnega polja sta prikazana simbol A za aktivirano avtomatiko segrevanja in nastavljena stopnja moči stopnje nadaljnega kuhanja, npr. 5.

## Sprememba avtomatike segrevanja

Po aktivaciji lahko v roku 15 sekund spremenite stopnjo moči stopnje nadaljnega kuhanja.


- ▶ Izberite kuhhalno polje.
- ▶ Nastavite želeno stopnjo moči.

Izbrana stopnja nadaljnega kuhanja, npr. 7, se pojavi na prikazovalniku kuhhalnega polja.

- ▶ Po zaključku avtomatike segrevanja (glejte pogl. Opis naprave) se nadaljuje postopek kuhanja z želeno stopnjo nadaljnega kuhanja, npr. 7.



### 7.2.13 Izklop avtomatike segrevanja

Aktivirana avtomatika segrevanja se predčasno konča, če

- ▶ spremenite stopnjo moči;
- ▶ aktivirate stopnjo Power P;
- ▶ aktivirate stopnjo za ohranjanje toplote;
- ▶ izklopite kuhhalno ploščo s tipko za vklop in izklop .

### 7.2.14 Stopnja za ohranjanje toplote

- Kuhhalna ploščo je vklopljena.

- ▶ Izberite eno kuhhalno polje.
- ▶ Večkrat pritisnite multifunkcijsko tipko , da povišate stopnjo za ohranjanje toplote.
- Na prikazovalniku kuhhalnega polja je prikazana trenutna stopnja stopnje za ohranjanje toplote, npr.:
- ▶ Ponovno pritisnite multifunkcijsko tipko .
- Stopnja za ohranjanje toplote je deaktivirana.

- Po poteku 8 ur se kuhhalno polje samodejno izklopi.

### 7.2.15 Uporaba funkcije časovnika

**INFORMACIJA** Na nadzorni lučki časovnika lahko vidite, ali je časovnik aktiviran. Nadzorna lučka časovnika sveti vse dokler se kuhhalno polje, po zaključku nastavljenega časa, samodejno ne izklopi.

#### Pogoj

- Kuhhalna ploščo je vklopljena.

Uporabljate lahko 2 funkciji časovnika:

- Kratkoročen časovnik (ura za kuhanje jajc - brez samodejnega izklopa kuhhalnega polja).
  - Izklopna avtomatika (za samodejni izklop kuhhalnega polja).
- Pri obeh funkcijah časovnika lahko nastavite časovni razpon od 1 minute do 99 minut.



**INFORMACIJA** Po poteku nastavljenega časa se na prikazovalniku časovnika za nekaj sekund pojavi 00, prav tako pa utripa tudi točka na prikazovalniku ali vsakokratna nadzorna lučka časovnika. Hkrati se zasliši nekaj sekund dolgo zvočno opozorilo.

- Zvočno opozorilo in utripanje se po 2 minutah samodejno deaktivirata.

### 7.2.16 Predčasni izklop zvočnega signala časovnika

- ▶ Pritisnite na poljubno senzorno tipko nadzorne plošče, da predčasno izklopite zvočno opozorilo.

### 7.2.17 Nastavite kratkoročen časovnik (ura za kuhanje jajc)

- ▶ Pritisnite tipko časovnika .
- Na prikazovalniku časovnika se za nekaj sekund prikaže 00, prav tako pa utripa tudi točka pod prikazovalnikom.
- Če ne nadaljujete z vstavljanjem, se prikazovalnik časovnika po 10 sekundah ugasne.
- ▶ Večkrat pritisnite tipko časovnika , da podaljšate čas za +10 minut.
- ▶ Minute na prikazovalniku časovnika lahko spremenite z izbiro na nastavitvenem obročku.
- Po nastavitvi želenega časa, se časovnik samodejno vključi.

### 7.2.18 Predčasen izklop kratkoročnega časovnika (ure za kuhanje jajc)



- ▶ Aktiviran kratkoročen časovnik predčasno izključite, če preostali nastavljeni čas časovnika spremenite na 00.

### 7.2.19 Nastavitev izklopne avtomatike

Izklopno avtomatiko lahko nastavite za vsako kuhhalno polje.


**INFORMACIJA** Če je z izklopno avtomatiko aktiviranih več kuhhalnih polj, je prikazana najnižja vrednost časovnika, prav tako pa nadzorna lučka časovnika od posameznega kuhhalnega polja sveti močneje.

#### Pogoj


- Izbrano je bilo eno kuhhalno polje.
- Nastavljena je bila stopnja moči.
- ▶ Pritisnite tipko časovnika .
- Na prikazovalniku časovnika se za nekaj sekund prikaže 00, prav tako pa sveti tudi točka zraven prikazovalnika.
- ▶ Večkrat pritisnite tipko časovnika , da podaljšate čas za 10 minut.
- ▶ Minute na prikazovalniku časovnika lahko spremenite z izbiro na nastavitvenem obročku.
- Po nastavitvi želenega časa, se časovnik samodejno vključi.

Nastavljen čas je po zadnjem vstavljanju na prikazovalniku časovnika prikazan le za nekaj sekund.

### 7.2.20 Predčasni izklop izklopne avtomatike

- ▶ Aktivirana izklopna avtomatika se predčasno konča, če preostali nastavljeni čas časovnika spremenite na 00;
- ▶ izklopite kuhhalno ploščo s tipko za vklop in izklop .

### 7.2.21 Sprememba nastavitve časovnika


- ▶ Pritisnite tipko kuhalnega polja, za katerega želite spremeniti izklopno avtomatiko.
- ▶ Večkrat pritisnite tipko časovnika , da podaljšate čas za 10 minut.
- ▶ Minute na prikazovalniku časovnika spremenite z enakomernim gibom na nastavitvenem obročku.

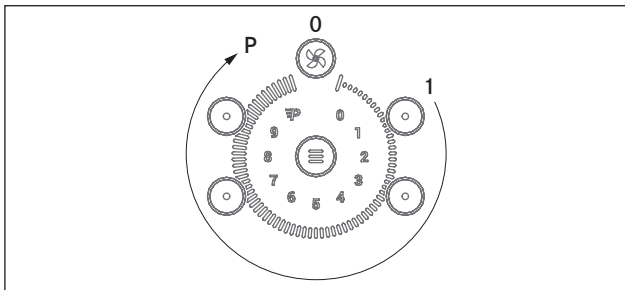
### 7.2.22 Vklp/izklop varovalnega zaklepa za otroke

**INFORMACIJA** Če en prikazovalnik kuhalnega polja izmenično prikazuje L in H, je kuhalno polje še vroče.

### Vklp varovalnega zaklepa za otroke

**Pogoji:**


- Kuhalna plošča je vklopljena.
  - Vsa kuhalna polja so izklopljena.
- ▶ Pritisnite multifunkcijsko tipko  za približno 2-3 sekunde.
  - Če ne nadaljujete z vstavljanjem, se prikazovalnik po 5 sekundah ugasne.
  - ▶ Ob nastavitvenem obročku v smeri urnega kazalca napravite krožni gib iz 1 na P.

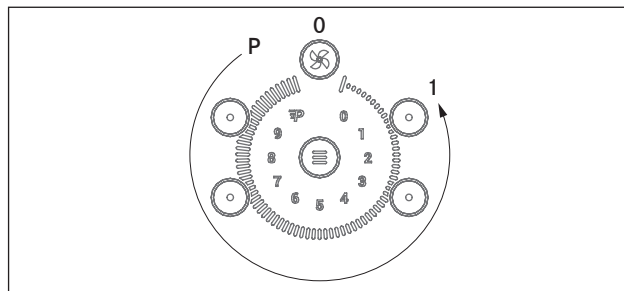


Sl. 7.4 Vklp varovalnega zaklepa za otroke

- Na krožnem prikazovalniku so prikazani segmenti ustreznega položaja.
- Na vseh prikazovalnikih kuhalnih polj je prikazan L.
- Varovalni zaklep za otroke je aktiviran.

### Izklop varovalnega zaklepa za otroke

- Kuhalna plošča je vklopljena.
- ▶ Pritisnite multifunkcijsko tipko  za približno 2-3 sekunde.
  - V nastavitvenem obročku se prikaže zadnji segment.
  - ▶ V smeri urnega kazalca napravite ob nastavitvenem obročku krožni gib iz P na 1.



Sl. 7.5 Izklop varovalnega zaklepa za otroke

- Na krožnem prikazovalniku so prikazani segmenti ustreznega položaja.
- Na vseh prikazovalnikih kuhalnih polj je prikazana 0.
- Varovalni zaklep za otroke je deaktiviran.

Na vsakem kuhalnem polju sedaj lahko nastavite želeno stopnjo moči.

## 7.3 Uporaba odvoda kuhalne plošče

**Pogoj:**

- Kuhalna plošča z odvodom kuhalne plošče je vklopljena.

**Priporočila za učinkovit odvod pare:**

- ▶ Še posebej pri visokih loncih vedno uporabite pokrovko. To poskrbi za učinkovit odvod pare. Poraba energije se zmanjša.
- ▶ Odvod kuhalne plošče vedno uporabljajte le s stopnjo moči, ki je nujno potrebna za učinkovit odvod pare. S tem lahko pri recirkulaciji zraka povečate učinkovitost filtra za vonj.
- ▶ Kuhalno mesto vedno uporabljajte le s stopnjo moči, ki je nujno potrebna za kuhanje. To zmanjša kuhalno paro in porabo energije.
- ▶ Preprečite prepih.

### 7.3.1 Izbira odvoda kuhalne plošče

- ▶ Pritisnite izbirno tipko odvoda kuhalne plošče.
- 0 na prikazovalniku kuhalnega polja sveti svetleje.

### 7.3.2 Nastavitev stopnje moči

- ▶ Pritisnite na zelen položaj nastavitvenega obročka, da nastavite stopnjo moči, ali
- ▶ Pritisnite in z enakomernim gibom vodite ob nastavitvenem obročku do izbrane stopnje moči.

### 7.3.3 Sprememba stopnje moči


- ▶ Pritisnite izbirno tipko odvoda kuhalne plošče.
- Prikazovalnik ventilatorja sveti močneje.
- ▶ Izberite želeno stopnjo moči.
- Na prikazovalniku ventilatorja se prikaže izbrana stopnja moči.

### 7.3.4 Izбира stopnje Power


- ▶ Pritisnite izbirno tipko odvoda kuhalne plošče.
- Prikazovalnik ventilatorja sveti močneje.
- ▶ Izberite stopnjo Power P.
- Stopnja Power P se prikaže v prikazovalniku kuhalnega polja.
- Stopnja Power P se po 10 minutah samodejno preklopi nazaj na stopnjo moči 9.

### 7.3.5 Avtomatika odvoda kuhalne plošče

**INFORMACIJA** Ob aktivirani avtomatiki odvoda kuhalne plošče je mogoče zamenjati stopnjo moči. Avtomatika odvoda kuhalne plošče se po poteku 10 minut ponovno aktivira.

- ▶ Pritisnite izbirno tipko odvoda kuhalne plošče.
- ▶ Pritisnite multifunkcijsko tipko .
- Prikazovalnik ventilatorja sveti močneje.
- Avtomatika odvoda kuhalne plošče je aktivirana.
- Na prikazovalniku je prikazan A.

### 7.3.6 Izklop avtomatike odvoda kuhalne plošče

- ▶ Pritisnite izbirno tipko odvoda kuhalne plošče.
- ▶ Pritisnite multifunkcijsko tipko .
- Avtomatika odvoda kuhalne plošče je deaktivirana.


### 7.3.7 Avtomatika za nadaljnje kuhanje

- ▶ Pritisnite izbirno tipko odvoda kuhalne plošče.
- Prikazovalnik ventilatorja sveti močneje.
- ▶ Izberite stopnjo moči 0
- Na prikazovalnikih se prikaže stopnja moči n.
- Odvod kuhalne plošče po 20 minutah samodejno ugasne.

### 7.3.8 Predčasni izklop avtomatike za nadaljnje kuhanje

- ▶ Pritisnite izbirno tipko odvoda kuhalne plošče medtem, ko je avtomatika za nadaljnje kuhanje aktivna.
- Avtomatika za nadaljnje kuhanje je izklopljena.

### 7.3.9 Izklop odvoda kuhalne plošče

- ▶ Pritisnite izbirno tipko odvoda kuhalne plošče.
  - Prikazovalnik ventilatorja sveti močneje.
  - ▶ Izberite stopnjo moči 0.
  - Na prikazovalnikih se prikaže stopnja moči 0.
  - ▶ Ponovno pritisnite izbirno tipko odvoda kuhalne plošče.
  - Naprava se izklopi.
- ali
- ▶ Za izklop naprave pritisnite na tipko za vklop in izklop .

**INFORMACIJA** Če je pri izklopu aktivirana avtomatika odvoda kuhalne plošče, bo pri naslednjem vklopu še naprej aktivna.

## 7.4 Upoštevajte prikazovalnik za servis filtra

- Če prikazovalnik ventilatorja prikazuje F, je življenjska doba filtra z aktivnim ogljem dosežena (le pri recirkuliranem zraku) in maščobni filter iz nerjavečega jekla potrebuje osnovno čiščenje:
- ▶ Pritisnite izbirno tipko odvoda kuhalne plošče.
  - ▶ Pritisnite na poljubno tipko.
  - Na prikazovalniku ventilatorja je prikazana 0.

### Menjava filtra

- ▶ Izklopite kuhalno ploščo z odvodom kuhalne plošče.
- ▶ Upoštevajte vse napotke, ki so opisani v poglavju Čiščenje.
- ▶ Zamenjajte filter z aktivnim ogljem.
- ▶ Očistite maščobni filter iz nerjavečega jekla, vstopno šobo, ohišje zračnega kanala in dno ohišja.

### Ponastavite prikazovalnik za servis filtra

Ko zamenjate filter z aktivnim ogljem (le pri recirkuliranem zraku) in očistite maščobni filter iz nerjavečega jekla, morate prikazovalnik za servis filtra ponastaviti.

- ▶ Vključite kuhalno ploščo z odvodom kuhalne plošče.
- Prikazovalnik ventilatorja utripajoče prikazuje F.
- ▶ Pritiskajte na izbirno tipko odvoda kuhalne plošče vsaj 4 sekunde, dokler se v prikazovalniku ventilatorja ne prikaže utripajoča 0. Po nekaj sekundah, je 0 neprestano prikazana.
- Prikazovalnik za servis filtra je ponastavljen.

## 7.5 Varčevanje z energijo

- ▶ Če želite kuhalno ploščo z odvodom kuhalne plošče uporabljati učinkovito in tako, da prihranite z energijo, upoštevajte vse nasvete o varčevanju z energijo.
- ▶ Pri nakupu kuhalne posode pazite na premer dna kuhalne posode, saj je običajno naveden le premer zgornjega dela lonca. Premer dna je po navadi manjši.
- ▶ Uporabljajte ekonom lonce. Zaprta pečica in nadtlak prihranita čas in energijo. Vitamini se zaradi kratkega časa pečenja ohranijo.
- ▶ Pazite, da bo v ekonom loncu dovolj tekočine. Če v loncu ni dovolj tekočine, lahko to privede do pregrevanja. Kuhalno polje in lonec se lahko ob pregrevanju poškodujeta.
- ▶ Po možnosti kuhalno posodo vedno zaprite z prilagajajočo se pokrovko.
- ▶ Velikost kuhalne posode izberite v skladu s količino hrane. Velik lonec, ki je premalo napolnjen potrebuje veliko energije.

## 8 Čiščenje in vzdrževanje

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte pogl. Varnost).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.
- ▶ Prepričajte se, da sta za načrtovano čiščenje in vzdrževanje kuhalna plošča in odvod kuhalne plošče popolnoma izklopljena in ohlajena, da se ne poškodujete (glejte pogl. Uporaba).
- Načrtovano čiščenje in vzdrževanje zagotovi dolgo življenjsko dobo in optimalno delovanje.
- ▶ Držite se naslednjih ciklov čiščenja in vzdrževanja:

Komponenta	Cikel čiščenja
Polje za upravljanje	takoj, ko se umaže
Kuhalna plošča	takoj, ko se umaže, tedensko čiščenje z običajnimi čistili za steklokeramiko
Odvod kuhalne plošče	tedensko
Vstopna šoba in maščobni filter iz nerjavečega jekla	po vsaki pripravi zelo mastnih živil; očistite ročno ali v pomivalnem stroju vsaj enkrat tedensko, ko prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje F (pri največ 50 °C); površine iz nerjavečega jekla čistite le v smeri brušenja!
Ohišje zračnega kanala	vseh 6 mesecev ali pri menjavi filtra z aktivnim ogljem
Filter z aktivnim ogljem (le pri recirkuliranem zraku)	zamenjajte če opazite vonjave, pri slabši učinkovitosti odvoda zraka ali pri prikazovalniku stopenj ventilatorja F

Tab. 8.1 Cikli čiščenja

### 8.1 Čistilna sredstva

**INFORMACIJA** Z uporabo agresivnih čistilnih sredstev in abrazivnih spodnjih delov loncev, se poškoduje površina in tako nastanejo temni madeži.

Za čiščenje kuhalne plošče potrebujete posebno strgalo za steklokeramično ploščo in primerna čistilna sredstva.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte parnih čistilnikov, trdih gobic, abrazivnih sredstev ali kemično agresivnih čistilnih sredstev (npr. čistilo za pečico).
- ▶ Pazite na to, da čistilno sredstvo na noben način ne vsebuje peska, sode, kisline, luga ali kloridov.

#### Za vstopno šobo in maščobni filter

- ▶ Ne uporabljajte agresivnih čistil, ki vsebujejo kislino ali lug.

### 8.2 Negovanje kuhalne plošče

- ▶ Kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte kot delovno površino ali odlagalno površino.
- ▶ Kuhalne posode ne vlecite ali potiskajte po kuhalni plošči.
- ▶ Lonce in ponve vedno dvigujte.
- ▶ Kuhalna plošča na bo vedno čista.
- ▶ Umazanijo vedno odstranite takoj.
- ▶ Uporabljajte le kuhalno posodo, ki je primerna za steklokeramične kuhalne plošče (glejte pogl. Opis naprave).

### 8.3 Čiščenje kuhalne plošče

**INFORMACIJA** Ko odvod kuhalne plošče deluje, mora biti vanj vgrajena vstopna šoba, da se prepreči vsesavanje majhnih in lahkih predmetov, kot npr. čistilne krpice iz blaga ali papirja.

- ▶ Prepričajte se, da je kuhalna plošča izklopljena (glejte pogl. Uporaba).
- ▶ Počakajte, da se kuhalno polje ohladi.
- ▶ S pomočjo strgala za steklokeramično ploščo iz kuhalne plošče odstranite vso večjo umazanijo in ostanke hrane.
- ▶ Čistilno sredstvo nanesite na mrzlo kuhalno ploščo.
- ▶ Čistilno sredstvo porazdelite s kuhinjskim papirjem ali čisto krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo obrišite z mokro krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo zdrgnite do suhega s čisto krpo.

#### Ko je kuhalna plošča vroča:

- ▶ Stopljene ostanke iz plastike, aluminijaste folije, sladkorja oz. sladkih jedi iz vročega kuhalnega polja takoj odstranite s strgalom za steklokeramično ploščo, tako preprečite, da bi se prismočili.

#### Posebna umazanija

- ▶ Trdovratno umazanijo in madeže (vodni kamen, svetleči madeži biserne barve) odstranite s čistilnimi sredstvi, ko je kuhalna plošča še vroča.
- ▶ Hrano, ki je prekipela iz posode omehčajte z mokro krpo.
- ▶ Ostanke umazanije odstranite s strgalom za steklokeramično ploščo.
- ▶ Semena, drobtine in podobne stvari, ki so padle na kuhalno ploščo med običajnim kuhinjskim delom odstranite takoj, da preprečite praskam na površini.

Spremembe barve in bleščeče površine niso znak poškodb na kuhalni plošči. To ne vpliva na delovanje kuhalne plošče ali na stabilnost steklokeramike. Spremembe barve na kuhalni plošči nastanejo zaradi odstranjenih in prežganih ostankov.

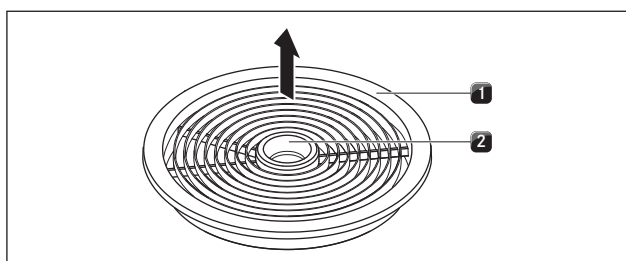
Bleščeče površine nastanejo zaradi abrazije dna lonca, še posebej pri uporabi kuhalne posode z aluminijastim dnom ali zaradi neprimernih čistilnih sredstev. Zelo težko jih je odstraniti.

## 8.4 Čiščenje odvoda kuhalne plošče

Vstopna šoba in maščobni filter iz nerjavečega jekla absorbirata mastne delce kuhalne pare.

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod kuhalne plošče izklopljena (glejte pogl. Uporaba).
- ▶ Počakajte, da prikazovalnik ventilatorja prikaže 0.
- ▶ Odvod kuhalne plošče čistite v skladu s ciklom čiščenja.
- ▶ Površine sistema za odvod zraka čistite z mehko vlažno krpo, pomivalnim sredstvom ali blagim čistilom za steklo.
- ▶ Posušeno umazanijo zmečajte z vlažno krpo (ne praskajte!).

### 8.4.1 Odstranjevanje vstopne šobe in maščobnega filtra iz nerjavečega jekla



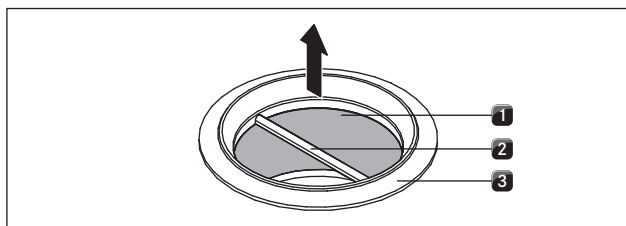
Sl. 8.1 Odstranjevanje vstopne šobe

- [1] Vstopna šoba
- [2] Dostopna odprtina

#### Pogoj:

Prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje 0.

- ▶ Roko potisnite v dostopno odprtino [2].
- ▶ Izvlecite vstopno šobo [1] od zgoraj navzven.



Sl. 8.2 Odstranjevanje maščobnega filtra iz nerjavečega jekla

- [1] Maščobni filter iz nerjavečega jekla
- [2] Ročaj
- [3] Sesalna odprtina

- ▶ Maščobni filter iz nerjavečega jekla primite za ročaj [2].
- ▶ Izvlecite maščobni filter iz nerjavečega jekla [1] od zgoraj navzven iz sesalne odprtine [3].

### 8.4.2 Čiščenje vstopne šobe in maščobnega filtra iz nerjavečega jekla

**INFORMACIJA** Površine iz nerjavečega jekla čistite le v smeri brušenja.

**INFORMACIJA** Če maščobnega filtra iz nerjavečega jekla ne morete več popolnoma sčistiti, morate maščobni filter iz nerjavečega jekla zamenjati.

#### Ročno čiščenje

- ▶ Uporablajte razmaščevalna čistilna sredstva.
- ▶ Vstopno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla sperite z vročo vodo.
- ▶ Vstopno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla očistite z mehko krtačo.
- ▶ Po čiščenju vstopno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla dobro sperite z vodo.

#### Čiščenje v pomivalnem stroju

- ▶ Vstopno šobo in maščobni filter iz nerjavečega jekla sperite s programom pomivanja, pri največ 65 °C.

### 8.4.3 Vstavljanje vstopne šobe in maščobnega filtra iz nerjavečega jekla

- ▶ Maščobni filter iz nerjavečega jekla primite za ročaj [2].
- ▶ Vstavite maščobni filter iz nerjavečega jekla [1] v sesalno odprtino.
- ▶ Pazite na to, da maščobni filter iz nerjavečega jekla lepo leži na dnu ohišja. Zapah ni predviden in tudi ni potreben.
- ▶ Roko potisnite v dostopno odprtino [2] vstopne šobe.
- ▶ Vstavite vstopno šobo [1] v sredino sesalne odprtine.
- ▶ Vstopno šobo potisnite navzdol, da se slišno zaskoči.

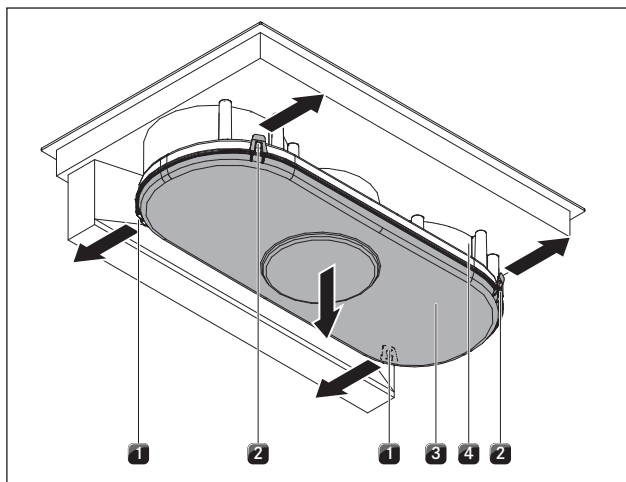
## 8.5 Čiščenje ohišja zračnega kanala

Na površini ohišja zračnega kanala se lahko nalagajo mastni delci in ostanki vodnega kamna od kuhalne pare. Zato je redno čiščenje zelo pomembno.

Ohišje zračnega kanala se nahaja na spodnji strani kuhalne plošče v spodnji omarici.

### 8.5.1 Odpiranje ohišja zračnega kanala

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod kuhalne plošče izklopljena (glejte pogl. Uporaba).
- ▶ Počakajte, da prikazovalnik stopenj ventilatorja prikaže 0.

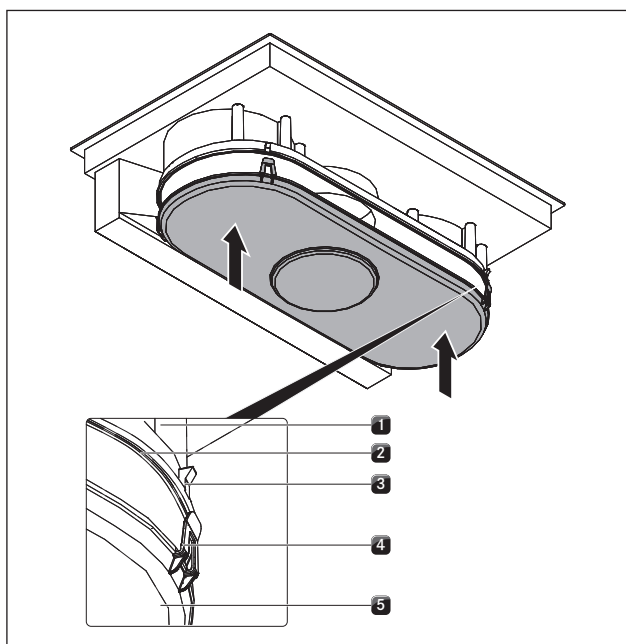


Sl. 8.3 Odpiranje ohišja zračnega kanala

- [4] Zadnji zapah
- [1] Sprednji zapah
- [2] Dno ohišja
- [3] Ohišje zračnega kanala

- ▶ Z eno roko držite dno ohišja [3].
- ▶ Na zadnji strani odprite oba zapaha [1].
- ▶ Odprite oba sprednja zapaha [2].
- ▶ Snemite dno ohišja [3].
- ▶ Ohišje zračnega kanala [4] in dno ohišja [3] očistite z blagim čistilnim sredstvom.

### 8.5.2 Zapiranje ohišja zračnega kanala



Sl. 8.4 Zapiranje ohišja zračnega kanala

- [1] Ohišje zračnega kanala
- [2] Tesnilo
- [3] Sprejemni kavli
- [4] Jeziček zapaha
- [5] Dno ohišja

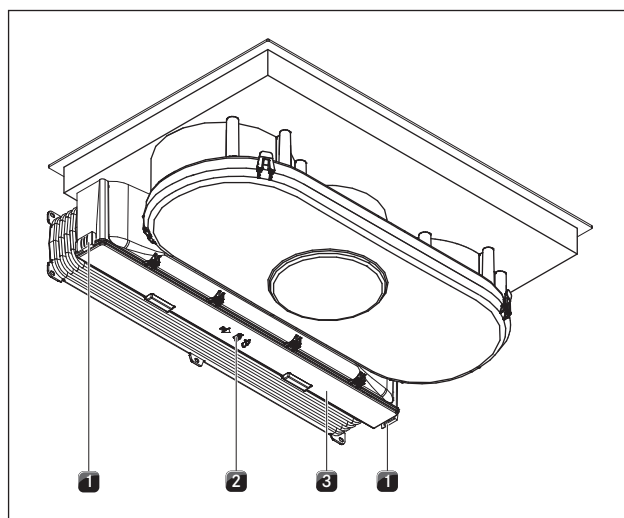
- ▶ Z obema rokama namestite dno ohišja tako [5], da se jezički zapaha [4] na dnu ohišja prekrivajo s sprejemnimi kavli [3] na ohišju.
- ▶ Dno ohišja vstavite v tesnilno režo [2] na ohišju zračnega kanala [1].
- ▶ Dno ohišja [5] potisnite navzgor, dokler se 4 jezički zapaha (2 spredaj, 2 zadaj) ne zaskočijo v sprejemnih kavlih [3].
- ▶ Preverite, ali so vsi 4 jezički zapaha [4] pravilno zaskočeni.

## 8.6 Menjava filtra z aktivnim ogljem

Le ko odvod kuhalne plošče deluje z recirkulacijo zraka, sta zraven maščobnega filtra iz nerjavečega jekla vstavljena tudi dva filtra z aktivnim ogljem. Filtri z aktivnim ogljem nase vežejo vonjave, ki nastajajo med postopkom kuhanja.

**INFORMACIJA** Ko prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje F (prikazovalnik za servis filtra) to pomeni, da je treba zamenjati filtre z aktivnim ogljem. Filter z aktivnim ogljem BAKF lahko najdete pri vašem specializiranem trgovcu, ali pa stopite v stik z BORA preko spletne strani [www.bora.com](http://www.bora.com).

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod kuhalne plošče izklopljena (glejte [1] gl. 6 [1]).
- ▶ Počakajte, da se na prikazovalniku stopenj ventilatorja prikaže 0.

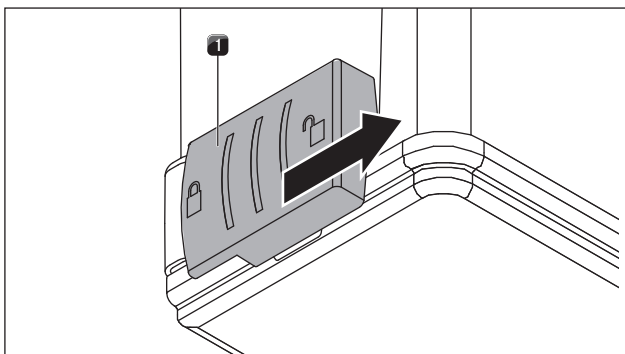


Sl. 8.5 Odklepanje pokrova ohišja filtra z aktivnim ogljem

- [1] Zunanji zapah
- [2] Sredinski zapah
- [3] Pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem



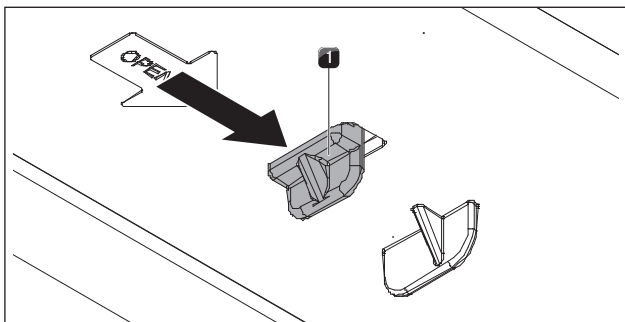
### Odstranjevanje filtra z aktivnim ogljem



Sl. 8.6 Odprite zunanji zapah

[1] Zunanji zapah

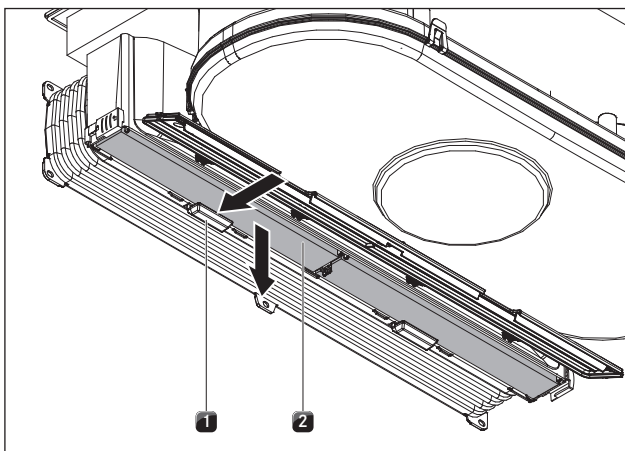
► Odprite oba zunanja zapaha [1].



Sl. 8.7 Odprite srednje zapiralo

[1] Sredinski zapah

► Odprite zapah na sredini [1].  
► Pokrov ohišja potisnite navzdol, dokler se ne zaskoči.



Sl. 8.8 Odstranjevanje filtra z aktivnim ogljem

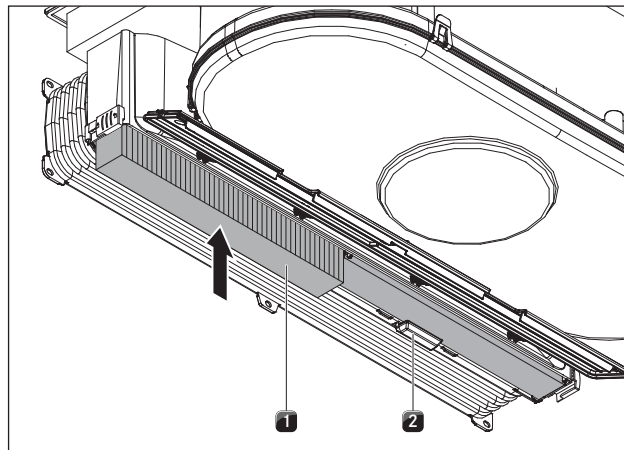
[1] Držalo filtra

[2] Filter z aktivnim ogljem

► Z eno roko držite filter z aktivnim ogljem [2].  
► Držalo filtra [1] potisnite nazaj.  
► Filter z aktivnim ogljem odstranite s potegom navzdol.

► Uporabljenega filtra za aktivnim ogljem ne zavržite med gospodinske odpadke.

### Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem

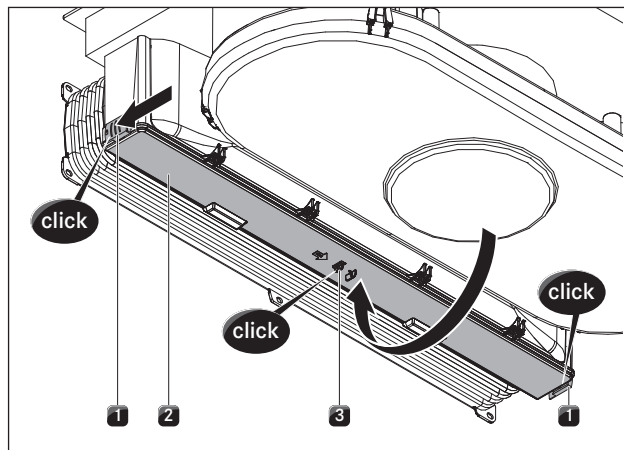


Sl. 8.9 Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem

[1] Filter z aktivnim ogljem

[2] Držalo filtra

► Novi filter z aktivnim ogljem [1] namestite tako, da puščica kaže nazaj in je vidna od spodaj.  
► Filter z aktivnim ogljem potisnite v ohišje.  
► Filter z aktivnim ogljem potisnite navzgor, da se držalo filtra [2] zaskoči.



Sl. 8.10 Zapiranje pokrova ohišja filtra z aktivnim ogljem

[1] Zunanji zapahi

[2] Pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem

[3] Sredinski zapah

► Dvignite pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem [2] navzgor.  
► Pritiskajte na sredino pokrova ohišja filtra z aktivnim ogljem, dokler se sredinski zapah [3] ne zaskoči.  
► Pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem pritiskajte na strani in zaprite zunanje zapaha [1] dokler se ne zaskočijo.

## 9 Odprava napak

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Kuhalna plošča ali ventilator se ne vklopita.	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga napeljuje v stanovanju ali hišne napeljave je pokvarjen.	Zamenjajte varovalko. Ponovno vklopite prekinjevalec električnega tokokroga.
	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga se večkrat sproži.	Pokličite servisno ekipo BORA.
	Napajalna povezava je prekinjena.	Napajalno povezavo naj preveri električar.
Pri uporabi nove kuhalne plošče se pojavljajo vonjave in para.	To je normalno za povsem nove naprave.	Počakajte, da naprava deluje nekaj ur. Če se vonj pojavlja dalj časa o tem obvestite servisno ekipo BORA.
Na prikazovalniku kuhalnega polja je prikazan <b>L</b> .	Na kuhalnem polju ni kuhalne posode ali pa je posoda neprimerna.	Uporabljajte le primerno kuhavno posodo. Velikost kuhalne posode izberite v skladu s kuhalnim poljem (glejte pogl. Opis naprave).
Na prikazovalniku kuhalnega polja je prikazan <b>L</b> .	Varovalni zaklep za otroke je vklopljen.	Izklop varovalnega zaklepa za otroke (glejte pogl. Uporaba).
Eno kuhavno polje ali cela kuhalna plošča se samodejno izklopi.	Kuhavno polje predolgo deluje.	Ponovno začnite uporabljati kuhavno polje (glejte pogl. Uporaba).
	Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem.	(glejte pogl. Opis naprave)
Stopnja Power se samodejno predčasno prekine.	Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem.	(glejte pogl. Opis naprave)
<b>Er03</b> se porazdeli na vse 4 prikazovalnike kuhalnih polj, kuhalna plošča pa se med uporabo izklopi.	Ena ali več senzornih tipk je pokritih, npr. dotik s prstom ali odloženi predmeti.	Očistite polje za upravljanje oz. odstranite predmete (glejte pogl. Opis naprave).
Hladilni ventilator po izklopu naprave še nekaj časa deluje.	Hladilni ventilator deluje toliko časa, dokler se kuhalna plošča ne ohladi in se nato samodejno izklopi.	Počakajte, da se hladilni ventilator samodejno izklopi.
Na prikazovalniku kuhalnega polja je prikazan <b>E</b> .	Prišlo je do napake v elektroniki.	Napajalno povezavo kuhalne plošče prekinite za prib. 1 minuto. Če je po ponovni vzpostavitvi napajanja težava še vedno prisotna, si zabeležite številko napake in stopite v stik s servisno ekipo BORA.
Na prikazovalniku ventilatorja je prikazan <b>F</b> .	Čas delovanja filtra je presežen.	Zamenjajte filter z aktivnim ogljem (le pri recirkuliranem zraku) in temeljito očistite maščobni filter iz nerjavečega jekla. Pri močni umazaniji se priporoča zamenjava maščobnega filtra iz nerjavečega jekla (glejte pogl. Čiščenje in vzdrževanje).
Učinkovitost odvoda zraka odvoda kuhalne plošče se je zmanjšala.	Maščobni filter iz nerjavečega jekla je močno umazan.	Čiščenje ali zamenjava maščobnega filtra iz nerjavečega jekla.
	Filter z aktivnim ogljem je močno umazan (le BFIU).	Zamenjava filtra z aktivnim ogljem.
	V ohišju zračnega kanala se nahaja predmet (npr. krpa za čiščenje).	Odstranite posesani predmet.
Na prikazovalniku ventilatorja se prikaže <b>Er81</b> ali <b>Er82</b> .	Ventilator je pokvarjen, ali pa se je zrahljala povezava kanala.	Stopite v stik s servisno ekipo BORA.
Na prikazovalniku ventilatorja je prikazan <b>E</b> . Ventilatorja ni mogoče vklopiti.	Home-In kontakt je prekinjen.	Pri uporabi kontaktnega stikala okna (varnostna naprava) mora biti pri uporabi ventilatorja odprto okno.
	Varnostna naprava je okvarjena.	Stopite v stik s servisno ekipo BORA.

Tab. 9.1 Odpravljanje napak

► V vseh drugih primerih stopite v stik s servisno ekipo BORA (glejte pogl. Garancija, tehnični servis in nadomestni deli).

## 10 Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte pogl. Varnost).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.

### 10.1 Razgradnja

Pod razgradnjo se razume dokončna razgradnja in demontaža. V primeru razgradnje se lahko naprava vgradi v kakšno drugo pohištvo, se zasebno proda ali pa se odloži med odpadke.

**INFORMACIJA** Pritrjevanje in priključitev električnega in plinskega priključka lahko izvede le pooblaščen strokovno osebje.

- ▶ Pri razgradnji izključite napravo (glejte pogl. uporaba)
- ▶ Napravo izklopite iz električnega napajanja.

### 10.2 Demontaža

Izgradnja zahteva, da je naprava dostopna za demontažo in da je izklopljena iz napajanja. Pri plinskih napravah se prepričajte, da je plinski priključek zaprt.

- ▶ Sprostite sponke za pritrditev.
- ▶ Odstranite silikonske fuge.
- ▶ Napravo odklopite od kanala za odvod zraka.
- ▶ Napravo vzemite ven iz delovne plošče.
- ▶ Odstranite preostale dodatke.
- ▶ Staro napravo in umazano dodatno opremo odložite med odpadke, kot navaja točka „Okolju prijazno odlaganje med odpadke“.

## 10.3 Okolju prijazno odlaganje med odpadke

### Odlaganje transportne embalaže med odpadke

**INFORMACIJA** Embalaža ščiti napravo pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so izbrani na način, da so okolju prijazni in jih je zato možno reciklirati.

Reciklaža embalaže v materialnem krogotoku prihrani surovine in zmanjšuje odpadke. Vaš specializirani trgovec bo embalažo sprejel nazaj.

- ▶ Embalažo predajte vašemu specializiranemu trgovcu ali
- ▶ embalažo med odpadke odložite pravilno in ob tem upoštevajte regionalne predpise.

### Odlaganje stare naprave med odpadke



Električne naprave, ki so označene s tem znakom, po končani življenjski dobi ne spadajo med gospodinjstvene odpadke. Med odpadke jih je treba odložiti na zbirnem mestu za recikliranje električnih ali elektronskih naprav. Informacije o tem lahko po potrebi pridobite od občinske ali lokalne uprave.

Električne in elektronske stare naprave pogosto še vedno vsebujejo dragocene materiale. Vendar pa vsebujejo tudi škodljive snovi, ki so bile nujno potrebne za njihovo delovanje in varnost. Če jih odložimo med ostale odpadke ali z njimi nepravilno ravnamo, lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju.

- ▶ Stare naprave v nobenem primeru ne odložite med gospodinjstvene odpadke.
- ▶ Staro napravo odpeljite do regionalnega zbirnega mesta za vračilo in recikliranje električnih in elektronskih gradbenih delov in drugih materialov.

# 11 Garancija, tehnični servis, nadomestni deli, pribor

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte pogl. Varnost).

## 11.1 Garancija

Garancija velja 2 leti.

Ob registraciji na spletni strani [www.mybora.com/registration](http://www.mybora.com/registration), se garancijski rok podaljša na 3 leta.

## 11.2 Servis

**Servis BORA:**

glejte zadnjo stran navodil za uporabo in montažo



- ▶ V primeru motenj, ki jih ne znate sami odpraviti, stopite v stik s specializiranim trgovcem BORA ali servisno ekipo BORA.

Servis BORA potrebuje tipsko oznako in serijsko številko vaše naprave (številka SŠ). Oba podatka lahko najdete na tipski tablici na zadnji strani navodil, ter tudi na dnu naprave.

## 11.3 Nadomestni deli

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- ▶ Popravila lahko izvaja samo servisna ekipa BORA.

---

**INFORMACIJA** Nadomestni deli so na voljo pri vašem prodajalcu BORA in na spletni servisni strani BORA na naslovu [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service) ali pod navedeno številko storitve.

---

## 11.4 Pribor

- Filter iz nerjavečega jekla BFF
- Dovodna šoba BFIED
- Dovodna šoba All Black BEDAB
- Tesnilni trak UDB25
- Okvir kuhalne plošče BKR830

**posebni pribor BFIA:**

- Predelana napeljava za recirkulacijo zraka BUSU
- Podaljšek kanala za odvod zraka BLAVH1

**posebni pribor BFIU:**

- Predelana napeljava za odvajanja zraka BUSAE
- Komplet filtrov z aktivnim ogljem z ionskim izmenjevalcem BAKFS (2 kosa)
-

## 12 Zapiski:





**Tipska tablica:**  
(nalepiti)

**Nemčija:**

**BORA Lüftungstechnik GmbH**  
Rosenheimer Str. 33  
83064 Raubling  
Nemčija  
T +49 (0) 8035 / 9840-0  
F +49 (0) 8035 / 9840-300  
info@bora.com  
www.bora.com

**Avstralija – Nova Zelandija:**

**BORA APAC Pty Ltd**  
100 Victoria Road  
Drummoyne NSW 2047  
Avstralija  
T +61 2 9719 2350  
F +61 2 8076 3514  
info@boraapac.com.au  
www.bora-australia.com.au

**Avstrija:**

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Avstrija  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**Evropa:**

**BORA Holding GmbH**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Avstrija  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

